

B I U L E T Y N

Spolecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa

Kraków, listopad 2002 — Numer 49

SPIS TREŚCI

Od redakcji	3
Sprawozdanie z działalności SKOZK w roku 2001	5
Protokół z posiedzenia Komisji Rewizyjnej SKOZK	20
Uchwała nr 3/2002 SKOZK z dnia 26 marca 2002 r. w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z działalności SKOZK w roku 2001 oraz udzielenia absolutorium Prezydium i komisjom problemowym	23
Sprawozdanie z wykonania planu odnowy zabytków Krakowa w 2001 r.	24
Uchwała nr 1/2002 SKOZK z dnia 26 marca 2002 r. w sprawie informacji o wykonaniu planu odnowy zabytków Krakowa w 2001 r.	39
Plan rzeczowo-finansowy odnowy zabytków Krakowa na rok 2002 ze środków NFRZK	40
Uchwała nr 2/2002 SKOZK z dnia 26 marca 2002 r. w sprawie planu rzeczowo-finansowego odnowy zabytków Krakowa w 2002 r.	51
Uchwała nr 4/2002 SKOZK w dniu 26 marca 2002 r. w sprawie propozycji i wniosków zgłoszonych podczas posiedzenia plenarnego	52
Wystąpienie przewodniczącego SKOZK i wojewody małopolskiego do szefa Kancelarii Prezydenta RP o przyznanie środków na NFRZK z budżetu centralnego na rok 2003	53
Bieżące uchwały Prezydium SKOZK: z 26 lutego (1, 2, 3) oraz 21 maja (4, 5)	56
Zabytkowe obiekty Szpitala Uniwersyteckiego przy ul. Kopernika – stan zachowania, przeznaczenie, prace remontowo-konserwatorskie, zamiary i potrzeby w tym zakresie	61
Zespół do spraw Odnowy Starego Miasta – Stanisław Załubski	66
Kronika wydarzeń SKOZK od marca do września 2002 r.	73
Władze, instytucje i osoby odpowiedzialne za ochronę i odnowę zabytków Krakowa	85
Fotografie	

**BIURO SPOŁECZNEGO KOMITETU
ODNOWY ZABYTKÓW KRAKOWA**

Redakcja Biuletynu SKOZK:

Andrzej Kurz (redaktor naczelny), Jolanta Dżugan-Bart, Michał Grychowski,
Anna Klasa-Kwiatkowska (sekretarz redakcji), Krystyna Łaciak, Leszek Peters,
Tadeusz Prokopiuk, Teresa Stanisławska-Adamczewska, Andrzej Zagrodnik,
Stanisław Załubski

Autor fotografii:

Michał Grychowski

Wydawca:

Biuro Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa, 31-005 Kraków, ul. Bracka 13
tel. 422-69-99, 422-51-66
fax 422-06-77
e-mail: biuro@skozk.krakow.pl

ISSN 0209-2700

Skład komputerowy:
„MarDruk”, Marcin Herzog
ul. Świętokrzyska 12/511, 30-015 Kraków
tel. 634-20-55 w. 288, 0-602-130-104, 0-502-253-259
http: www.mardruk.pl, e-mail: biuro@mardruk.pl

Format B5, nakład 250 egz.

Druk: Drukarnia „Patria”, ul. Wł. Żeleńskiego 29, Kraków

Zezwala się na przedruk w całości lub we fragmentach wszelkich publikowanych w Biuletynie materiałów pod warunkiem podania źródła



Od redakcji

W bieżącym numerze Biuletynu przedstawiamy zbiór dokumentów obrazujących zakres i stopień wykonania naszych zamierzeń odnowy zabytków Krakowa w roku 2001 oraz nasze, oficjalnie przyjęte i zapewnione przede wszystkim przez sumy zapisane w budżecie państwa, plany na rok 2002, a także wstępne propozycje SKOZK dotyczące roku 2003. Mówimy także o wynikach wysiłków odnowicielskich i ich dalszej potrzebie, nakierowanych na jedną z ważnych grup krakowskich obiektów zabytkowych, pełniących do dziś istotne funkcje w życiu miasta – zespół szpitali uniwersyteckich i innych gmachów zabytkowych przy ul. Kopernika.

Nasz stały współpracownik, znawca niedalekiej przeszłości Krakowa, inż. Stanisław Załubski przedstawia jedną z ważnych dla minionych dziesięcioleci inicjatyw i instytucji odnowy Starego Miasta – Zespół do Spraw Odnowy Starego Miasta.

SPRAWOZDANIE

z działalności Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa w roku 2001

I. Sprawy organizacyjne

Rok 2001 r. był bardzo ważny w działalności Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa. Zaistniały warunki do dalszego usprawnienia działalności Komitetu i uczynienia procesu odnowy zabytków Krakowa bardziej efektywnym. Należało na nowo określić program i zadania Komitetu, dopracować regulaminy, uściślić priorytety i kryteria wyboru zadań oraz zasady finansowania prac konserwatorskich z Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa.

W lutym 2001 r. Szef Kancelarii Prezydenta RP p. Jolanta Szymanek-Deresz wystosowała z upoważnienia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej podziękowanie za dotychczasową działalność na rzecz ratowania krakowskich zabytków do członków SKOZK powołanych Zarządzeniem Prezydenta RP z 14 lutego 1990 r.

Prezydent RP – p. Aleksander Kwaśniewski – Zarządzeniem Nr 1 z dnia 19 marca 2001 r. powołał nowy 121 osobowy skład SKOZK.

W dniu 30 marca w Pałacu Prezydenckim zostały wręczone nominacje 8-osobowemu kierownictwu Komitetu. Z rąk Prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego nominacje otrzymali: prof. Tadeusz Chrzanowski – przewodniczący SKOZK, zastępcy przewodniczącego: dr Bogusław Krasnowolski, prof. Jan Ostrowski, min. Edward Szymański, poseł Andrzej Urbańczyk, prof. Jerzy Zdrada, sekretarz generalny Jerzy Breitkopf oraz sekretarz Tadeusz Prokopiuk.

W dniu 3 kwietnia w auli Collegium Novum Uniwersytetu Jagiellońskiego nominacje członkom Społecznego Komitetu wręczył podsekretarz stanu w Kancelarii Prezydenta RP p. Edward Szymański.

W tym 121-osobowym składzie znalazły się 44 nowe osoby, najliczniejszą grupą w Komitecie są osoby zawodowo związane z odnową zabytków – historycy sztuki, konserwatorzy, architekci. Są też kompetentni przedstawiciele różnych zawodów i orientacji politycznych, współcześni społecznicy.

W okresie sprawozdawczym Społeczny Komitet działał w oparciu o:

- **Ustawę o Narodowym Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa z 18.04.1985r.**
- **Program ideowy i kierunki działania SKOZK** przyjęty w 1990 r.
- **Regulamin SKOZK** (Uchwała SKOZK Nr 5/96 z dn.7 listopada 1996 r.)
- **Zasady finansowania prac w obiektach zabytkowych ze środków NFRZK od 2000 r. przyjęte przez Prezydium SKOZK** (Uchwała nr 7/99 z dn.14 grudnia 1999 r.) i zatwierdzone przez Wojewodę Małopolskiego 5 stycznia 2000 r.

1. W r. 2001 SKOZK odbył dwa posiedzenia plenarne: 3 kwietnia i 4 grudnia.

W dniu 3 kwietnia w auli Collegium Novum Uniwersytetu Jagiellońskiego w pierwszej części obrad wręczono akty powołania w skład Społecznego Komitetu.

W drugiej, roboczej części posiedzenia, po wystąpieniu przewodniczącego SKOZK prof. Tadeusza Chrzanowskiego wybrano Prezydium Komitetu, Komisję Rewizyjną oraz Komisję Uchwał i Wniosków. Następnie zastępca przewodniczącego SKOZK dr Bogusław Krasnowolski omówił i rekomendował Komitetowi przedłożone do uchwalenia materiały:

- Sprawozdanie z realizacji planu odnowy zabytków Krakowa w r. 2000
- Plan rzeczowo-finansowy odnowy zabytków Krakowa na r. 2001
- Sprawozdanie z działalności SKOZK w r. 2000.

Ocenę pracy Prezydium i komisji problemowych Komitetu w 2000 roku wraz z wnioskiem o udzielenie absolutorium przedstawił prof. Jerzy Mikułowski Pomorski.

Po dyskusji członkowie Komitetu przyjęli następujące uchwały:

Nr 1/2001 – w sprawie powołania składu osobowego Prezydium SKOZK

Nr 2/2001 – w sprawie powołania Komisji Rewizyjnej SKOZK

Nr 3/2001 – w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z działalności SKOZK w roku 2000 oraz udzielenia absolutorium Prezydium i komisjom problemowym

Nr 4/2001 – w sprawie informacji o wykonaniu planu odnowy zabytków Krakowa w 2000 r.

Nr 5/2001 – w sprawie planu finansowo-rzeczowego odnowy zabytków Krakowa w 2001 r.

Nr 6/2001 – w sprawie wniosków i zadań do realizacji przez Prezydium SKOZK.

Zebranie plenarne zobowiązało Prezydium do przygotowania i znowelizowania następujących dokumentów: Programu i kierunków działania SKOZK, Regulaminów: SKOZK i Biura oraz Zasad finansowania prac w obiektach zabytkowych ze środków Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa.

W dniu 4 grudnia w Centrum Wystawowo-Konferencyjnym na Wawelu odbyły się plenarne obrady SKOZK.

Dr Bogusław Krasnowolski przedstawił projekt „Programu i kierunków działania SKOZK”. Projekty Regulaminów SKOZK i Biura SKOZK przedstawił przewodniczący Komisji Prawno-Organizacyjnej dr Piotr Dobosz.

Członkowie SKOZK przyjęli uchwały:

Nr 7/2001 – w sprawie zmian w Regulaminach SKOZK i Biura

Nr 8/2001 – w sprawie Programu i kierunków działania SKOZK

Prof. Marcin Fabiański – z-ca dyrektora Zamku Królewskiego na Wawelu – przedstawił *Program całościowego odnowienia zabytków Wawelu ze szczegól-*

nym uwzględnieniem lat 2002–2005. Szczegółowy plan odnowy Katedry na Wawelu zaprezentował jej proboszcz, ks. infułat Jan Bielański. Członkowie SKOZK zaaprobowali przedstawiony program prac (Uchwała Nr 9/2001).

2. Zgodnie z Regulaminem SKOZK bieżącą działalność Komitetu prowadziło Prezydium, odbywając 8 posiedzeń roboczych: 13 lutego, 3 kwietnia, 22 maja, 26 czerwca, 8 sierpnia, 23 października, 13 listopada, 4 grudnia.

Uchwały Prezydium SKOZK:

z dnia 13 lutego –

Nr 1/2001 – w sprawie zmiany kwalifikacji dotacji ze zwrotnej na bezzwrotną

Nr 2/2001 – w sprawie spłaty zobowiązań wobec NFRZK właścicieli obiektów: ul. Grodzka 7 i ul. Karmelicka 68 A.

z dnia 3 kwietnia –

Nr 3/2001 – w sprawie powołania składów osobowych komisji problemowych SKOZK

z dnia 22 maja –

Nr 4/2001 – w sprawie uzupełnienia składów osobowych komisji problemowych SKOZK

z dnia 26 czerwca –

Nr 5/2001 – w sprawie zmian w planie finansowo-rzeczowym odnowy zabytków Krakowa wraz z podziałem rezerwy

Nr 6/2001 – w sprawie prolongaty spłaty I raty dotacji udzielonej na prace remontowo-konserwatorskie budynku przy ul. Miodowej 15.

z dnia 8 sierpnia –

Nr 7/2001 – w sprawie zmian w planie finansowo-rzeczowym odnowy zabytków na 2001 r. wynikających ze zmniejszenia środków na Narodowy Fundusz Rewaloryzacji Zabytków Krakowa

z dnia 23 października –

Nr 8/2001 – w sprawie zmian w planie finansowo-rzeczowym odnowy zabytków Krakowa na 2001 r. wynikających ze zwiększenia środków na NFRZK

z dnia 4 grudnia –

Nr 9/2001 – w sprawie zasad finansowania prac w obiektach zabytkowych ze środków Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa

Nr 10/2001 – w sprawie zmiany kwalifikacji dofinansowania zwrotnego na bezzwrotne oraz prolongaty spłaty rat dofinansowań.

3. Aktualny stan członków Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa wynosi 118 osób.

W lipcu 2001 r. zmarł p. Tadeusz Chruścicki – członek Komisji Programowania i Oceny Realizacji, w sierpniu – poseł Andrzej Urbańczyk – z-ca przewodniczącego SKOZK a w grudniu – dr Marian Kornecki, przewodniczący Komisji Programowania i Oceny Realizacji.

4. W dniach od 26 do 30 czerwca przeprowadzono przez Kancelarię Prezydenta RP kontrolę w Biurze SKOZK oraz w Zarządzie Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa. Kontrolą objęto realizację budżetu Biura SKOZK za 5 miesięcy 2000 r. oraz sposób wykorzystania dotacji przekazywanej za pośrednictwem Kancelarii Prezydenta RP na NFRZK. W świetle przedstawionych dokumentów wykorzystanie środków budżetowych zarówno przez Biuro SKOZK, jak i ZRZZK jest w ocenie kontrolujących prawidłowe i zasadne.

II. Działalność programowa

Zasadniczym zadaniem Komitetu z zakresu działalności programowej jest przygotowanie planu rzeczowo-finansowego w zakresie środków Narodowego Funduszu, co oznacza dokonanie wyboru zadań, uściślenie zakresów prac oraz podziału środków w oparciu o wnioski zgłoszone przez właścicieli i użytkowników, stanowisko małopolskiego wojewódzkiego konserwatora zabytków, inicjatywy własne Społecznego Komitetu dotyczące przede wszystkim kontynuacji prac oraz propozycje Zarządu Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa.

Zespół, który pracował nad wstępnym projektem planu rozpatrzył 184 wnioski, jakie wpłynęły do Biura SKOZK na kwotę 116.154.893 zł, tj. kwotę znacznie przekraczającą planowane wpływy. W kwocie tej mieszczą się dotacje bezzwrotne w liczbie 160 na kwotę 216.866.072 zł oraz 24 dotacje zwrotne na kwotę 7.721.857 zł. Ostatecznie do planu zakwalifikowano 89 zadań na kwotę 34.400.300 zł, w tym 4 dotacje zwrotne na kwotę 320.000 zł.

Zbilansowany projekt planu został zarekomendowany przez Prezydium zebrania plenarnemu, które przyjęło go do realizacji uchwałą nr 5/2001 z dnia 3 kwietnia 2001 r.

Konsekwentnie stosowano zasadę kontynuacji zadań i dążenia do osiągnięcia końcowych efektów rzeczowych, całościowych i częściowych.

W hierarchii zadań naczelne miejsce zajmuje Wawel z Zamkiem Królewskim i katedrą, następnie historyczne centrum Krakowa z zespołem ulicy Kanoniczej, Bazyliką Mariacką, Sukiennicami, dalej Kazimierz jako obszar przenikania się dwóch kultur: chrześcijańskiej i żydowskiej, najcenniejsze obiekty Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz kościoły i zespoły klasztorne o najwyższych wartościach historycznych. Pomocą finansową objęto również pojedyncze zespoły na obrzeżach miasta oraz obiekty, których rewaloryzacji podjęli się właściciele prywatni, pragnący ratować często niezwykle cenne elementy wystroju wnętrz, kamieniarki, zabytkowe stropy, sgraffitowe dekoracje.

III. Działalność w zakresie oceny realizacji

Realizując regulaminowy obowiązek kontrolowania prac finansowanych z Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa członkowie Komisji Programowania i Oceny Realizacji uczestniczyli w pracach licznych komisji typowania robót, przeglądu realizacji oraz odbiorów końcowych.

Dało to możliwość bieżącej kontroli nad przebiegiem procesu inwestycyjnego, możliwość konsultacji i merytorycznych uzasadnień zmian zakresów rzeczowych, o które występowali inwestorzy.

Dla udokumentowania zakresu prowadzonych kontroli przedstawiamy wykaz obiektów objętych komisyjnymi przeglądami (w wielu wypadkach wielokrotnie): zespół budowli Wzgórza Wawelskiego z Zamkiem Królewskim i Archikatedrą, Bazylika Mariacka, kościół św. Piotra i Pawła, klasztory: Franciszkanów, Dominikanów, Augustianów z kościołem św. Katarzyny, Franciszkanów Reformatów, Cystersów w Mogile, Benedyktynów w Tyńcu, Jezuitów z Kościołem św. Barbary, Karmelitów na Piasku, Paulinów na Skałce, Muzeum Archidiecezjalne, kościół św. Krzyża, klasztory sióstr: Norbertanek, Klarysek z kościołem św. Andrzeja, Karmelitanek Bosych na Wesołej i przy ul. Łobzowskiej, Wizytek i Albertynek, kościoły oo. Pijarów i św. Marka, Brama Floriańska, budynek PAU przy ul. Sławkowskiej, Barbakan, Bożnica Kupa i Centrum Kultury Żydowskiej, Muzeum Szołayskich, Pałac bpa Erazma Ciołka, I LO im. B. Nowodworskiego, II LO im. Sobieskiego i V LO im. Witkowskiego, obiekty Uniwersytetu Jagiellońskiego: Coll. Maius, Coll. Novum, Coll. Witkowskiego, Coll. Kołłątaja, Coll. Nowodworskiego, obiekty Collegium Medicum przy ul. Kopernika, kościół p.w. św. Grzegorza w Ruszczy, Stary Teatr i Teatr im. J. Słowackiego.

Prowadzone w ciągu ub. roku działania przyniosły znaczny postęp w pracach konserwatorskich:

- w zespole budowli Wzgórza Wawelskiego zakończył się 10-letni program odnowy wzgórza wawelskiego. SKOZK przyjął na posiedzeniu plenarnym program prac na wzgórzu do 2010 r., uznając Wawel w dalszym ciągu za priorytet wśród zabytków objętych finansowaniem ze środków NFRZK.

W roku ubiegłym zakończono prace na stoku północnym, uszkodzonym w tym czasie co kopiec Kościuszki. Ustabilizowano i wyprofilowano podmyty stok, po czym pokryto go specjalną siatką wzmacniającą.

Wykonano duży zakres prac przy wschodniej elewacji zamku i przyległym do niej tarasie. Jest to rejon cennych odkryć archeologiczno-architektonicznych, w tym m.in. XVI w. ogrodów królewskich z doskonale zachowanym układem kwater oraz alejek ogrodowych. Ekspozycja dawnego układu tej części wzgórza wawelskiego wymaga konserwacji i rekonstrukcji murów podtrzymujących układ tarasowy.

Kontynuowanie zaplanowanych prac w obrębie tzw. „Ogrodów królewskich”

ma dać docelowo możliwość uruchomienia nowej trasy turystycznej pozwalającej na obejście Zamku Królewskiego wzdłuż zewnętrznych elewacji.

Rozpoczęto również kompleksową konserwację elewacji baszty Senatorskiej (zwaną też Lubranką): usunięto zachowane resztki tynkowej zacierki pochodzącej z XIX w. i odczyszczono ceglany wątek, co pozwoliło na dokładne określenie stanu zachowania elewacji, zaplanowanie sposobu działań przewidujących również szeroki zakres wzmocnień konstrukcyjnych.

Zrealizowano prace konserwatorskie przy murze bastionu Władysława IV, na którym stoi pomnik Tadeusza Kościuszki. Zabezpieczono rozwarstwione lico muru ceglanoego, a w ramach konserwacji estetycznej scalono wcześniejsze przemurowania ceglano, nadając całości muru jednolity charakter.

Wykonano również prace remontowo-konserwatorskie przy Bramie Herbowej, przez którą prowadzi główne wejście historyczne na teren wzgórza wawelskiego od strony ul. Kanoniczej. Prace w tym rejonie wymagają kontynuacji ze względu na zły stan techniczny murów obwodowych zamku wraz z zespołem bastionów oraz – z uwagi na potrzebę estetycznego uporządkowania głównego podejścia na wzgórze wawelskie – wizytówkę miasta.

W Archikatedrze Wawelskiej zakończono prace konserwatorskie przy północnej elewacji obejmujące wątek ceglano, rzeźbione detale kamienne oraz szklenie witrażowe okien, w tym konserwację cennych witraży Mehoffera. Wykonano również konieczne naprawy i częściowe wymiany pokryć dachowych po tej stronie katedry łącznie z kopułami kaplic Lipskich i Maciejowskich.

Rozpoczęto prace przy Wieży Dzwonu Zygmunta wykonując zabezpieczenie i wzmocnienie dzwonu i jego konstrukcji. Wyremontowano bardzo już zniszczone i zagrożające ruchowi turystycznemu drewniane ciągi komunikacyjne. W następnej kolejności planuje się konserwację drewnianej konstrukcji wieży, która jest jednym z nielicznych już w Polsce oryginalnym przykładem technicznych rozwiązań konstrukcyjnych wykonanych całkowicie w drewnie. Wykonanie zostanie również zabezpieczenie mykologiczne.

W kaplicy Zygmuntowskiej, najwybitniejszym dziele sztuki renesansowej w Polsce, ze względu na historyczne znaczenie planowanych działań konserwatorskich wykonano badania dekoracji kaplicy, w wyniku których powstała inwentaryzacja stanu jej zachowania oraz historia kolejnych działań renowacyjnych. Opracowana została koncepcja konserwatorska, formułująca wstępne wnioski do planowanych prac konserwatorskich. Wzniesiona wg projektu Bartłomieja Berecciego kaplica to mauzoleum ostatnich monarchów z dynastii Jagiellonów: Zygmunta I, Zygmunta Augusta i Anny Jagiellonki.

Rozpoczęto prace przy Wikarówce, budynku o istotnej wartości zabytkowej z zachowanymi elementami wystroju renesansowego z XVI w. i barokowego z XVIII w. Wykonano prace konserwatorskie przy elewacji zachodniej (z XVII-wiecznym portalem głównym). Planuje się konserwację pozostałych elewacji.

W Bazylice Mariackiej zakończono renowację wieży dachowej nad nawą

główną i nawami bocznymi. Konserwacja trwała dwa lata, polegała na oczyszczeniu, częściowej wymianie elementów, impregnacji całości środkami owado- i grzybobójczymi oraz p.poż. Sklepienia ocieplono wełną mineralną, wykonano pomosty komunikacyjne. Wykonano dokumentację powykonawczą prac konserwatorskich przy witrażach gotyckich z ok. 1360 r.

W klasztorze Jezuitów ukończono prace przy elewacjach od strony ul. Siennej. W kościele św. Barbary wykonano prace osuszające we wnętrzu kościoła oraz osuszenie krypt od zewnątrz za pomocą powłoki bitumicznej. We wnętrzu kościoła wykonano – jako I etap – badania stratygraficzne tynków i polichromii. Badania te pozwolą na wykonanie osuszenia kościoła przed przystąpieniem do renowacji wnętrza, niezbędnego dla przywrócenia świetności temu obiektowi.

Wykonanie izolacji zewnętrznej pozwoliło również przebadac pod względem archeologicznym najbliższe otoczenie kościoła od strony placu Mariackiego. Udokumentowane wyniki badań pozwolą wzbogacić wiedzę o historii tego kościoła.

W barokowym kościele św. Piotra i Pawła ukończono konserwację kaplic: św. Ignacego Loyoli, Michała Archanioła i św. Trójcy. Zakres prac obejmował konserwację polichromii, renowację zabytkowych tynków, konserwację stiukowych dekoracji sklepień (Jan Chrzyciel Falconi, I poł. XVII w.), konserwację ołtarzy i kamiennych detali. Zakończono konserwację barokowych ołtarzy w obu ramionach transeptu. Wzmocniono konstrukcję więźby dachów nad kaplicami bocznymi wraz z ociepleniem ich sklepień, wykonano impregnację środkami owado- i grzybobójczymi oraz p.poż.

Spośród prac w innych cennych zespołach sakralnych należy zauważyć realizacje w zespole klasztornym Franciszkanów. Ukończono konserwację kaplicy Włoskiej z dekoracją stiukową. Sklepienie – dziełem Baltazara Fontany z XVII/XVIII w. W czasie obecnej konserwacji odkryto i eksponowano monochromatyczną dekorację malarską sklepienia.

Rozpoczęto konserwację wystroju kaplicy M.B. Bolesnej (wyodrębnionej z półn. skrzydła krużganków) z XVI-wiecznym kultowym obrazem oraz XIX-wieczną dekoracją malarską sklepienia i ścian.

W kompleksie dominikańskim ukończono renowację więźby kopuły kaplicy M.B. Różańcowej, zakończono konserwację elewacji półd. korpusu kościoła z trzynastowiecznym fryzem ceramicznym. Zakres prac obejmował: konserwację wątków ceglanych, konserwację zabytkowej kamieniarki z częściową rekonstrukcją (nakrywy skarp, gzymsy, cokoły, maswerki okien), konserwację witraży w 11 oknach oraz szklenie osłonowe.

W kościele oo. Pijarów w ramach I etapu prac w prezbiterium zakończono konserwację polichromii sklepienia oraz wykonano kopię obrazu „Przemienienie Pańskie” we wnęce prezbiterialnej. Konserwacja ta pozwoliła na odzyskanie najświetniejszego w Krakowie, późnobarokowego wnętrza sakralnego ze znakomitą iluzjonistycznym malowidłem sklepienia nawy Fr. Ecksteina z I poł. XVIII w., wzorowanym na polichromii A. Pozzo.

W kościele św. Andrzeja w zespole klasztornym ss. Klarysek rozpoczęto konserwację odkrytego w pozostałości absydioli południowej niezwykle cennego malowidła romańskiego z przedstawieniami figuralnymi, dzieła wyjątkowego w skali krajowej. Kierujący pracami prof. W. Zalewski opracował harmonogram działań konserwatorskich, uwzględniający stan zachowania malowidła, sposób usuwania zamalowań i zatarć przewidujący zastosowanie najnowszych metod, również z użyciem lasera.

W zespole klasztornym ss. Norbertanek przeprowadzono prace konserwatorskie w gotyckim skrzydle z połowy XIII w. Klasztor gruntownie zniszczony w 1587 r. był kilkakrotnie odnawiany. W trakcie prac konserwatorskich w jednym z wnętrz odkryto i odsłonięto kamienne renesansowe półkolumny międzyokienne. Pomieszczenia po konserwacji pełnić będą funkcje muzealne.

W klasztorze Paulinów na Skałce zakończono prace przeciwwilgociowe w Krypcie Zasłużonych od strony zewnętrznej i rozpoczęto prace osuszające i konserwatorskie we wnętrzu.

W kolegiacie św. Floriana zakończyły się prace w kaplicy Brackiej, a w niej m.in. konserwacja późnogotyckiego ołtarza św. Jana Chrzciciela. Ołtarz wykonany w 1518 r. na zamówienie Jana Bonera dla Kościoła Mariackiego przez długi okres zdekompletowany, trafił w 1801 r. ostatecznie do kościoła św. Floriana, gdzie od 1860 r. eksponowany jest w formie kompozycji neogotyckiej z elementami oryginalnymi z XVI wieku.

W historycznym centrum miasta w obrębie Plant kontynuowano prace w zespole ulicy Kanoniczej, gdzie szczególne znaczenie miała kontynuacja kompleksowej konserwacji gotycko-renesansowego pałacu bpa Erazma Ciołka z początku XVI w (ul. Kanonicza 17), przeznaczonego dla Muzeum Narodowego na ekspozycję średniowiecznej i nowożytnej sztuki krakowskiej. Prace te przyniosły istotne odkrycia m.in. dekoracji malarskich powstałych staraniem bpa Piotra Tomickiego ok. 1530 r. oraz znacznej ilości wtórników stanowiących elementy kamieniarki związanej z wawelskimi warsztatami, m.in. z renesansowym twórcą Franciszkiem Florentczykiem. Odkrycia te są niezmiernie istotne dla prac projektowych, zwłaszcza aranżujących elewacje zarówno od ulicy jak szczególnie w dziedzińcu. Znalezione cenne elementy są na bieżąco inwentaryzowane, a ich ilość i poziom artystyczny świadczą o bogactwie renesansowych rezydencji biskupów Erazma Ciołka, a później Piotra Tomickiego.

Odkryto również kilka renesansowych stropów drewnianych oraz unikatowe belki stanowiące zapewne strop nad loggią. Wykonano transfery późnobarokowej polichromii, będącej pozostałością XVIII-wiecznego wystroju pałacu. Prowadzone równolegle badania architektoniczne piwnic ujawniły wiele nieznanych dotąd elementów, wzbogacających wiedzę o tym obiekcie, których powstanie można wiązać z okresem przed lokacją Krakowa.

Do funkcjonującej w latach 1803–1947 cerkwi grekokatolickiej w kościele p.w. św. Norberta przy ul. Wiślniej 11 należał zespół obrazów olejnych z ikonostasu. Ikony te (w ilości 30) zaprojektował Jan Matejko, a zrealizował jego

uczeń Władysław Rossowski w latach 1892–95. Zachowane obrazy poddane zostały konserwacji i będą eksponowane w odzyskanym przez parafię greckokatolicką kościele. Wykonano również badania na obecność polichromii we wnętrzu, które ujawniły zachowaną na ścianach i sklepieniu kompletną dekorację malarską z czasów funkcjonowania cerkwi wykonaną w stylu i duchu liturgii unickiej. Dekorację tą można w dużym zakresie przywrócić jako tło dla odtwarzanego ikonostasu.

W Oddziale Muzeum Narodowego – Kamienicy Szołayskich przy pl. Szczeपाńskim 9 dobiega końca kompleksowy remont obiektu, w którym znajdzie miejsce ekspozycja zbiorów sztuki japońskiej Jasieńskiego Mangghi.

Odkryto tu i poddano konserwacji polichromie datowane na rok 1815, które stanowią jedną z pierwszych dekoracji iluzjonistycznych swojej epoki. Powstanie chronologicznie drugiej dekoracji malarskiej datuje się na koniec XIX w.

Dofinansowano również prace prowadzone w innych placówkach muzealnych, m.in. Muzeum Archeologicznym przy ul. Senackiej 3, gdzie wzmocniono konstrukcyjnie budynek i w Muzeum Archidiecezjalnym przy ul. Kanoniczej 19–21, gdzie wykonano nowe pokrycie dachowe. W Barbakanie (przejętym w użytkowanie przez Muzeum Historyczne m. Krakowa) kontynuowano prace konserwatorskie polegające na oczyszczeniu zewnętrznego muru ceglanego i wapiennego gzymsu, osuszeniu zawilgoceń ścian i wypełnieniu pęknięć w murze.

Rozpoczęto przygotowania do remontu konserwatorskiego przy średnio-wiecznych murach obronnych i Bramie Floriańskiej. Na ścianach kaplicy w Bramie Floriańskiej zachowały się prawie w całości neogotycka polichromia, którą należałoby poddać zabiegom konserwatorskim i eksponować jako oryginalny pierwotny wystrój kaplicy z końca XIX w. wraz z kamienną mensą ołtarzową również polichromowaną i witrażem okiennym. Sprawdzone stan zachowania więźby w baszcie Pasamoników, drewnianych elementów ganków oraz bramy, które wymagają konserwacji i zaimpregnowania. Planuje się również wymianę dachówki na tzw. karpiówkę oraz zamontowanie instalacji odgromowej.

Znaczącej pomocy udzielono krakowskim wyższym uczelniom. W zespole budowli uniwersyteckich w Collegium Novum kontynuowano renowację i konserwację kamiennych portali oraz kamiennych schodów i balustrad – parter, I i II piętro.

W Collegium Maius przeprowadzono kompleksową konserwację polichromii w tzw. „Długiej Sieni”, „Pracowni Konserwatorskiej Nr 1” oraz „Sali Ogrodowej”. Wykonano konserwację wątków w gotyckich piwnicach w ramach prowadzonych prac remontowo-adaptacyjnych. Prace te zostały dofinansowane przez NBP kwotą 25.000,- przekazaną na NFRZK jako wpłata celowa dla Collegium Maius.

Ukończono konserwację wczesnoklasycystycznej elewacji Collegium

Kołątajowskiego od strony ul. Jagiellońskiej, uzyskując całościowy efekt w zakresie elewacji tego obiektu.

Udzielono pomocy finansowej innym krakowskim wyższym uczelniom. W fundacji księcia Lubomirskiego, monumentalnym gmachu z końca XIX w. będącym aktualnie siedzibą Akademii Ekonomicznej (ul. Rakowicka 27) kontynuowano remont pokrycia dachowego oraz konserwacji elewacji gmachu głównego. Kontynuowano remont konserwatorski budynków Akademii Pedagogicznej przy ulicy Karmelickiej 41, Akademii Rolniczej przy al. Mickiewicza 21 i Akademii Muzycznej przy ul. św. Tomasza 43. W dawnej austriackiej podchorążówce kryjącej pozostałości królewskiej rezydencji w Łobzowie (obecnie siedzibie Politechniki Krakowskiej) wykonano m.in. konserwację stropów.

W zespole XIX-wiecznych klinik Collegium Medicum UJ przy ul. Kopernika, w obiektach o dużym znaczeniu społecznym, kontynuowano prace remontowo-konserwatorskie. W tym rejonie prowadzono również prace w obiektach sakralnych: w związonym z Kliniką Dermatologii barokowym kościele św. Łazarza kontynuowano prace konserwatorskie we wnętrzu, m.in. przy zespole cennych ławek polichromowanych, datowanych na lata 1682–1688.

W barokowym zespole klasztornym Karmelitanek przywrócono dawny blask ołtarzom bocznym, ambonie i chórowi organowemu, stanowiącym kompletne barokowe wyposażenie wnętrza o jednorodnym charakterze artystycznym.

Spośród budowli pełniących ważne funkcje społeczne należy zauważyć konserwację elewacji dziedzińcowych w siedzibie Polskiej Akademii Umiejętności przy ul. św. Jana/św. Marka, prace w dworze pozostającym w gestii Polskiej Akademii Nauk przy ul. Ojcowskiej 52, w renesansowym Pałacu Wielopolskich przekształconym w XIX w. na siedzibę Magistratu (wspólne finansowanie z Gminą Miasta Krakowa), prowadzono prace w budynkach Starego Teatru i Teatru im. J. Słowackiego, dofinansowano remont konserwatorski Kamienicy „Pod Krukami” przy Rynku Gł. 25 prowadzony na szeroką skalę przez Międzynarodowe Centrum Kultury.

Na Kazimierzu w obrębie dawnego Miasta Żydowskiego ukończono, osiągając znakomity efekt konserwatorski, konserwację bożnicy Kupa (Szpitalnej) sprzed połowy XVII wieku, eksponując zarówno ówczesne dekoracje malarskie (odkryte w wyniku prac), jak wystrój z w. XIX i lat międzywojennych XX w.

Kontynuowano prace na cmentarzu Remuh przy ul. Szerokiej oraz w Centrum Kultury Żydowskiej.

W monumentalnym gotyckim zespole kościoła św. Katarzyny i klasztoru Augustianów ukończono kompleksową konserwację krużganków klasztornych z zespołem średniowiecznych malowideł ściennych i kamieniarką, dokończono konserwację absydy i XV w. dzwonnicy, wykonano konserwację renesansowego portalu w kaplicy Bractwa Paskowego oraz konserwację elewacji tzw. Opactówki. Rozpoczęto konserwację wnętrza kaplicy św. Doroty z r. 1365.

W kolejnej wielkiej świątyni gotyckiej – kościele Bożego Ciała kontynuowa-

no prace przy konserwacji ceglanych elewacji w prezbiterium wraz z witrażowym szkleniem okien.

Duże znaczenia miała kontynuacja prac w niezwykle cennych zespołach na obrzeżach Krakowa. W opactwie benedyktyńskim w Tyńcu (fundacja z XI w.) prowadzono konserwację barokowego wystroju wnętrza kościoła: w kaplicach bocznych wykonano konserwację zachowanych polichromii oraz rozpoczęto prace konserwatorskie przy rekonstrukcji dekoracji zwieńczenia ołtarza głównego.

Na Woli Justowskiej kontynuowano prace w zespole pałacowo-parkowym willi Justusa Decjusza.

W zespole dawnej austriackiej twierdzy Kraków, wybitnym dziele inżynierii wojskowej z drugiej połowy XIX-wieku, kontynuowano prace w forcie Kościuszko (Bastion V).

Kontynuowano współfinansowanie (z Gminą Miasta Krakowa) konserwacji kopca Józefa Piłsudskiego.

W 2001 r. finansowego wsparcia (w formie zwrotnej) udzielono kilku prywatnym inwestorom, którzy podjęli wysiłek ratowania zabytkowej substancji, często w stanach awaryjnych. Na uwagę zasługuje szczególnie przywrócenie dawnego zdobienia na elewacji kamienicy Czynciela usytuowanej w otoczeniu kościoła Mariackiego, co dało znakomity efekt estetyczny i konserwatorski.

Wspomniane wcześniej komisje przeglądu robót i odbiorów końcowych dają równocześnie możliwość wstępnego typowania prac do planu finansowo-rzeczowego następnego roku.

Na zakończenie należy wspomnieć o pracy zarówno komisji problemowych (opiniowanie) i decyzjach Prezydium w sprawie wniosków o umorzenie dotacji zwrotnych udzielanych prywatnym inwestorom. W roku ubiegłym Prezydium SKOZK umorzyło dotacje dla następujących obiektów: ul. Wyspiańskiego 11, ul. Miodowa 15, ul. Karmelicka 35, ul. Kochanowskiego 2, ul. Studencka 15 w 70% oraz ul. Grabowskiego 8 w 25%. Pozytywnie odniosło się również do wniosku PRZ S.A. o prolongatę spłaty II raty dotacji zwrotnej (dot. ul. Karmelickiej 68) oraz prolongaty spłaty I raty (dot. ul. Miodowej 15).

IV. Działalność finansowa

Plan rzeczowo-finansowy odnowy zabytków Krakowa na 2001 r. realizowany ze środków Narodowego Funduszu zatwierdzony przez SKOZK uchwałą nr 5/2001 z dnia 3.04.2001r. zakładał pozyskanie w 2001 r. łącznie 34.400.300 zł, w tym dotację z Kancelarii Prezydenta RP w wys. 33.220.000 zł oraz uzyskanie wpływów z innych źródeł w wys. 875.008 zł.

W związku z trudnościami w realizacji budżetu państwa i zmniejszeniem w trakcie 2001 r. dofinansowania Narodowego Funduszu z budżetu państwa, otrzymywanego za pośrednictwem Kancelarii Prezydenta RP, plan rzeczowo-finansowy odnowy zabytków Krakowa na 2001 r. był na bieżąco korygowany.

Ostatecznie na koniec 2001 r. zgromadzono na Narodowym Funduszu

32.682.092 zł, w tym dotacja z Kancelarii Prezydenta RP w wys. 30.720.000 zł oraz wpływy z innych źródeł – 1.656.800 zł.

Równocześnie Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa zobowiązał Zarząd Rewaloryzacji do przestrzegania zasad finansowania prac z Narodowego Funduszu przyjętych przez Prezydium SKOZK uchwałą nr 7/99 z dnia 14.XII.99 r. zatwierdzonych przez Wojewodę Małopolskiego pismem z dn. 15.01.2000 r. Dokument ten określa zasady gospodarowania środkami Narodowego Funduszu zgodnie z przepisami ustawy o finansach publicznych, ustawy o zamówieniach publicznych i innymi właściwymi przepisami prawa.

Zasady te przewidują m.in. zabezpieczenie prawidłowości wydatkowania środków w budynkach stanowiących własność osób prywatnych poprzez ustanowienie hipoteki Skarbu Państwa oraz wtórną kontrolę SKOZK zapewniającą pełne rozliczenie z wydatkowanych środków.

Przyjęty przez Społeczny Komitet plan rzeczowo-finansowy odnowy zabytków Krakowa na 2001 r. zakładał realizację zadań w 89 obiektach, po korekcie zostało 87 obiektów. Plan ten opierał się na *Programie ochrony i konserwacji zabytków Krakowa na lata 1999–2003* przyjętym przez Plenum SKOZK uchwałą z dnia 24.XI.1998 r.

W 2001 r. udział innych inwestorów, którzy powierzyli Zarządowi Rewaloryzacji nadzór inwestorski w finansowaniu remontów konserwatorskich wyniósł 15.340.575 zł. Ponadto zaangażowanie środków inwestorów w odnowę zabytków Krakowa poza inwestorstwem Zarządu Rewaloryzacji w obiektach dofinansowanych ze środków Narodowego Funduszu wyniosło, wg informacji uzyskanych od inwestorów 15.720.121 zł.

W maju, wzorem lat ubiegłych, przewodniczący Społecznego Komitetu prof. Tadeusz Chrzanowski wraz z Wojewodą Małopolskim Ryszardem Masłowskim wystąpili do szefa Kancelarii Prezydenta RP Jolanty Szymanek-Deresz o spowodowanie przyznania w 2002 r. dotacji celowej z budżetu centralnego na Narodowy Fundusz Rewaloryzacji Zabytków Krakowa w wys. 39 mln zł. otrzymanej za pośrednictwem Kancelarii Prezydenta RP. Wystąpienie to zawierało również informację o potrzebach i planach konserwatorskich Krakowa w 2002 r. oraz zapewnienie, iż Społeczny Komitet podejmie ze swej strony działania zmierzające do zgromadzenia na Narodowym Funduszu środków pozabudżetowych.

Z inicjatywy Komisji Finansowej prof. T. Chrzanowski wystąpił do przedstawicieli instytucji finansowych, będących jednocześnie członkami SKOZK, z pismem o zasilenie Narodowego Funduszu środkami niezbędnymi do kontynuacji prac konserwatorskich. Na apel odpowiedziały jedynie Kredyt Bank SA (50.000,-) oraz Narodowy Bank Polski (25.000,-).

V. Działalność informacyjna i propagandowa

Odpowiedzialna za tę stronę działalności Komitetu Komisja Informacji i Inicjatyw Społecznych szczególną uwagę zwracała na kontakty z mediami. Komi-

sja zapewnia stałą obecność przedstawicieli mediów na posiedzeniach plenarnych, Prezydiach, posiedzeniach komisji problemowych oraz komisji odbioru prac w odnawianych obiektach. Również zadaniem Komisji jest ułatwianie stałych kontaktów mediów masowych z Kierownictwem Społecznego Komitetu, zwłaszcza z przewodniczącym prof. Tadeuszem Chrzanowskim.

W związku z tym archiwum z wycinkami prasowymi na temat działalności SKOZK w roku sprawozdawczym jest wyjątkowo obfite. Musimy stwierdzić, iż jest w Krakowie grupa dziennikarzy świetnie zorientowana w tematyce zabytków Krakowa, zwłaszcza ich rewaloryzacji.

Na szczególną uwagę zasługuje współpraca z redakcją kwartalnika „Reno-wacje”. W numerze 3 tego kwartalnika w 2001 r. umieszczono ilustrowane sprawozdanie z działalności SKOZK w roku 2000 oraz plan rzeczowo-finansowy odnowy zabytków Krakowa na 2001 r.

Redakcja Biuletynu SKOZK pod przewodnictwem doc. Andrzeja Kurza przygotowała wydanie dwóch numerów Biuletynu (nr 46, 47). Numer 46 – jubileuszowy z okazji 75-lecia urodzin przewodniczącego SKOZK – prof. Tadeusza Chrzanowskiego zawiera wspomnienia osób zaprzyjaźnionych od lat z prof. T. Chrzanowskim, liczne fotografie, zwłaszcza z 10-letniego okresu działalności w Społecznym Komitecie.

Nr 47/2001 Biuletynu rozpoczyna Zarządzenie Nr 1 Prezydenta RP z dnia 19 marca 2001r. o powołaniu Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa.

Kolejno przedstawiono sprawozdanie z działalności SKOZK za 2000 r., sprawozdanie z wykonania planu odnowy zabytków Krakowa za 2000 r., protokół Komisji Rewizyjnej oraz podstawowe dokumenty dotyczące okresu sprawozdawczego, a więc uchwały SKOZK i Prezydium.

Umieściliśmy również wspomnienia o zmarłych w r. 2001 członkach Społecznego Komitetu, Panach: Andrzeju Urbańczyku i Tadeuszu Chruścickim.

We wrześniu został wydany nasz tradycyjny dwustronny kalendarz ścienny na 2001 r. autorstwa p. Ryszarda Melliwy i art. foto. Michała Grychowskiego.

Tym razem znalazły się foto. – Klasztor w Tyńcu (zimą) oraz ujęcie wzgórza wawelskiego od strony ogrodów Muzeum Archeologicznego. Umieściliśmy jak zawsze informacje dotyczące adresów Biura SKOZK, Zarządu Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa, telefony, adresy elektroniczne, strony w Internecie, a przede wszystkim numer konta Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa.

Od kilku lat funkcjonuje strona SKOZK w Internecie, na bieżąco uzupełniana i aktualizowana w związku z powołaniem 19 marca nowego składu osobowego Społecznego Komitetu oraz nowelizacją podstawowych dokumentów Komitetu.

Każdy kto zgłosił się do Biura SKOZK o informację o odnowie zabytków Krakowa, materiały na powyższy temat zawsze otrzymywał. Od dawna studenci historii sztuki UJ oraz Akademii Ekonomicznej znajdują radę i pomoc przy opracowaniu tematów związanych z tematyką rewaloryzacyjną.

Z inicjatywy Komisji Informacji Przewodniczący SKOZK wystąpił do Prezydenta RP z prośbą o uhonorowanie odznaczeniami państwowymi trzech Pań: Marii Rydlowej, Barbary Guzik i Krystyny Zbijewskiej za działalność związaną z troską o dziedzictwo Stanisława Wyspiańskiego i troską o obecność tego twórcy w świadomości współczesnych.

Nowym zadaniem, realizowanym od 2 do 8 grudnia 2001 r. na zlecenie Kancelarii Prezydenta RP dla wyższych ukraińskich urzędników państwowych zajmujących się restauracją obiektów zabytkowych w wielu miastach na Ukrainie, było seminarium pt.: *Ochrona i odnowa zabytków Krakowa*.

W wyniku realizacji przygotowanego programu goście z Ukrainy zapoznali się z procesem ochrony i odnowy zabytków Krakowa, zwłaszcza z jego efektami osiąganymi w warunkach gospodarki rynkowej. Poprzez wykłady, spotkania i zwiedzanie obiektów zabytkowych, będących w różnej fazie odnowy seminarzyści poznali rolę i zadania wszystkich uczestników tego procesu (władz, służb konserwatorskich i budowlanych, właścicieli, użytkowników i administratorów obiektów zabytkowych, instytucji kształcących kadry, firm wykonawczych, instytucji organizujących i nadzorujących wykonawstwo i wreszcie bogaty ruch społeczny organizacji i stowarzyszeń, w tym SKOZK). W działaniach tych zaangażowanych było wielu członków Społecznego Komitetu.

Uwagi końcowe

Należy stwierdzić, iż rok 2001 mimo mniejszych środków zgromadzonych na NFRZK był dobrym w realizacji zadań, zwłaszcza kontynuacji rozpoczętych prac i uzyskiwania wielu efektów częściowych.

Zmiana składu Komitetu w kwietniu 2001 r. pozwoliła na zwiększenie jego aktywności, wyłonienie niezbędnych struktur wewnętrznych zapewniających sprawność działań, czego pierwszymi efektami są znowelizowane dokumenty programowo-organizacyjne Komitetu i mimo licznych trudności finansowych w miarę pełna realizacja planu odnowy zabytków Krakowa.

Oceniając efekty roku 2001 Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa z satysfakcją stwierdza, iż nastąpił dalszy – na miarę możliwości finansowych – widoczny postęp w pracach remontowo-konserwatorskich najcenniejszych obiektów zabytkowych w mieście. Nastąpiła znaczna poprawa wyglądu estetycznego Krakowa.

Wzorem lat ubiegłych również w r. 2001 Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa przeprowadzał na bieżąco wizje lokalne i kontrole na budowach, sprawdzając postęp prac i celowość wydatkowania środków.

Z satysfakcją zauważamy rosnący udział w finansowaniu prac remontowo-konserwatorskich w zabytkowych obiektach Krakowa właścicieli i użytkowników prowadzących inwestorstwo we własnym zakresie.

Reasumując powyższe dokonania należy stwierdzić, że głównym efektem działań SKOZK jest powstrzymanie degradacji technicznej najcenniejszych zabytków, przywrócenie ich do współczesnych funkcji oraz widoczna poprawa es-

tetyki wewnątrz ulic, szczególnie w obrębie historycznego centrum miasta. Uznanie tych efektów rzeczowych było możliwe dzięki dobrej współpracy SKOZK z władzami oraz służbami wojewódzkimi i miejskimi, w tym szczególnie z Małopolskim Konserwatorem Zabytków oraz Zarządem Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa.

Spółeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa składa podziękowanie Parlamentowi RP za przyznane środki na Narodowy Fundusz Rewaloryzacji Zabytków Krakowa, które pozwoliły kontynuować proces odnowy zabytków i uzyskać w 2001 r. wspaniałe efekty.

Spółeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa kieruje podziękowanie do Pana Aleksandra Kwaśniewskiego, Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej i Jego Kancelarii za tak efektywne sprawowanie patronatu nad odnową zabytków Krakowa i działalnością Komitetu.

Kraków, 26-02-2002 r.

Wiceprzewodniczący SKOZK



dr Bogusław Krasnowolski

Protokół z posiedzenia Komisji Rewizyjnej SKOZK

Komisja Rewizyjna Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa w składzie: Stanisław Karczmarczyk, Jerzy Mikułowski Pomorski, ks. Józef Nowobilski, Józef Nykel, Andrzej Wyżykowski na swym posiedzeniu w dniu 15 marca 2002 przedstawia następującą opinię:

Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa zakończył w lutym roku 2001 swą kolejną kadencję. Pan Prezydent Rzeczypospolitej podziękował Komitetowi za dotychczasową pracę i powołał nowy jego skład w liczbie 121 członków, wśród którego znalazło się 44 nowe osoby, oraz wręczył nominacje ośmiuosobowemu kierownictwu. Na plenarnym posiedzeniu dnia 3 kwietnia Komitet powołał swe organa, komisje, w tym Komisję Rewizyjną, w składzie jak powyżej.

Powołany w nowym składzie Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa podjął się określenia swych zadań celem usprawnienia własnej działalności i wspierania prac konserwatorskich, co wyraził w serii odpowiednich uchwał. W roku sprawozdawczym Komitet realizował swoje zadania polegające na finansowaniu, współfinansowaniu oraz nadzorze nad prawidłowością wydatkowania środków poprzez prace Prezydium, swych komisji oraz pracowników Biura SKOZK.

Komitet zebrał się w swym plenarnym składzie dwukrotnie, a Prezydium obradowało na ośmiu posiedzeniach.

Przewodniczący Komitetu zwrócił się z apelem do szeregu instytucji oraz organizacji o współudział w finansowaniu dzieła rewaloryzacji. Niestety spotkał się on z bardzo umiarkowanym odzewem.

Do planu na rok **2001** wpłynęły do Komitetu **184** wnioski o dofinansowanie w wysokości 116.154,892 zł przekraczające trzyipółkrotnie planowane wpływy. Ostatecznie do planu zakwalifikowano 89 **obiektów, po korekcie 87**. Osiągnięto **2 efekty końcowe po kompleksowym remoncie oraz 31 efektów częściowych**.

Na zadania w roku 2001 zgromadzono łącznie na Narodowym Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa kwotę **32.682.092 zł**, w tym dotacja z budżetu centralnego otrzymana za pośrednictwem Kancelarii Prezydenta RP w wysokości **30.720,000 zł. Wydatkowano kwotę 30.351.099 zł**.

Podjmując decyzje o finansowaniu Komitet kierował się przyjętą wcześniej **hierarchią zadań**, w której za pierwszoplanowe uznano wspomaganie prac w monumentalnych obiektach o wielkim znaczeniu dla kultury narodowej.

I tak zakończono 10-letni program odnowy Wzgórza Wawelskiego, oraz

przyjęto do aprobującej wiadomości program prac na Wzgórzu na lata 2002–2010.

W omawianym roku:

– Zakończono prace konserwatorskie przy północnej elewacji Archikatedry Wawelskiej,

– Rozpoczęto prace przy Wieży Dzwonu Zygmunta,

– Zakończono renowację więźby dachowej nad nawą główną i nawami bocznymi w Bazylice Mariackiej.

– Ukończono prace na wybranych odcinkach w następujących kościołach i klasztorach Krakowa, oraz świątyniach innych wyznań: klasztorze oo. Jezuitów przy ulicy Siennej, kościele śś. Piotra i Pawła, klasztorze oo. Franciszkanów, kościele oo. Pijarów, kościele św. Andrzeja, raz zespole s.s. Klarysek, klasztorze s.s. Norbertanek na Zwierzyńcu, klasztorze oo. Paulinów na Skałce, kolegiacie św. Floriana, kościele klasztornym Karmelitanek, kościele św. Katarzyny i klasztorze Augustianów, kościele Bożego Ciała, opactwie Benedyktynów w Tyńcu, oraz bożnicy Kupa. Kontynuowano pracę przy zespole ulicy Kanoniczej, a zwłaszcza przy kompleksowej konserwacji pałacu bpa Erazma Ciołka z przeznaczeniem dla Muzeum Narodowego.

– Pomoc konserwatorską otrzymały muzea krakowskie: Oddział Muzeum Narodowego – Kamienica Szolayskich, Muzeum Archeologiczne przy ulicy Senackiej, Muzeum Archidiecezjalne przy ulicy Kanoniczej.

– Rozpoczęto prace przy murach obronnych oraz Bramie Floriańskiej.

– Istotną pomoc otrzymały uczelnie krakowskie w swych historycznych budynkach, a w szczególności Uniwersytet Jagielloński, Akademia Ekonomiczna, Akademia Pedagogiczna, Akademia Rolnicza, Akademia Muzyczna i Politechnika Krakowska oraz także mieszczące się w zabytkowych budynkach instytucje naukowe: Polska Akademia Umiejętności, Międzynarodowe Centrum Kultury, oraz Willa Decjusza.

– Kontynuowano prace przy konserwacji kopca Józefa Piłsudskiego na Sowińcu.

Dowodzi to szerokiego zakresu prac oraz znaczenia dla kultury narodowej wybranych do finansowania obiektów.

Na tym tle zbyt mała była pomoc udzielana właścicielom prywatnym. Wzrosła natomiast wysokość pozyskiwanych na odnowę zabytków Krakowa funduszy z udziałów własnych wnioskodawców. Gdy w roku 1999 osiągnęły one wartość 89 groszy na jedną wydatkowaną złotówkę z funduszy SKOZK, to w roku 2000 – 75 groszy, a w 2001 – 102 grosze.

W 2001 udział innych inwestorów, którzy powierzyli Zarządowi Rewaloryzacji nadzór inwestorski w finansowaniu prac konserwatorskich wynosił 15.340.575 zł, co daje jako całość wydatków poniesionych w tym roku na odnowę zabytków Krakowa kwotę **63.742.788** złotych.

Komisje problemowe i organy Komitetu prowadziły swoje prace, dbając

o właściwą alokację środków, jakość wykonania oraz pozyskiwanie funduszy. Komisje przedstawiały też swoje krytyczne uwagi dotyczące wykonawstwa.

Plan odnowy zabytków Krakowa był w ubiegłym roku trzykrotnie korygowany, co doprowadziło do zmniejszenia nakładów w 8 obiektach, oraz zwiększenia w 21 obiektach. Komisja uważa te decyzje za prawidłowe, bo pozwalające na lepsze wykorzystanie funduszy i koncentrację prac w wielu obiektach.

Prezydium rozpatrzyło pozytywnie wnioski o umorzenie dotacji zwrotnych w sześciu przypadkach. Komisja Rewizyjna uważa te decyzje za prawidłowe.

Komisja Rewizyjna uważa prowadzoną przez SKOZK politykę **za prawidłową**. Komitet pozyskiwał środki, rozdzielał je i kontrolował proces realizacji. Nadto dbał o właściwy obraz Komitetu i działań rewaloryzacyjnych w opinii publicznej. Na odpowiedni przebieg procesu rewaloryzacji miało również wpływ prawidłowe funkcjonowanie Biura SKOZK, a w realizacji planu Zarządu Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa.

Na uwagę zasługuje zorganizowane w dniach 2–8 grudnia seminarium „Ochrona i odnowa zabytków Krakowa” dla wyższych urzędników państwowych zajmujących się restauracją obiektów zabytkowych na Ukrainie, gdzie podzielono się doświadczeniami Krakowa z naszymi wschodnimi sąsiadami.

Komisja Rewizyjna **opiniuje przedłożony plan na rok 2002**.

Plan finansowo-rzeczowy zakłada zgromadzenie na NFRZK kwoty **32.400.993** złotych, z czego **29.070.000** złotych z budżetu centralnego, przekazanych przez Kancelarię Prezydenta RP.

Przewidziano prace w **89 obiektach**, w tym tylko **3 dotacje** zwrotne w obiektach prywatnych.

Analizując projekt Komisja Rewizyjna zwraca uwagę na pewne rozproszenie prac w obiektach należących do tego samego zarządcy i sugeruje w takich wypadkach większą koncentrację prac, kosztem zmniejszenia ilości zadań.

Na 89 zadań, 38 prac ma być wykonywanych w obiektach kościelnych i gmin wyznaniowych, 34 w należących do Skarbu Państwa, zaś 14 w należących do Gminy Kraków, a 3 w obiektach prywatnych. Komisja oczekuje, że bogaci właściciele będą szerzej niż dotychczas współfinansować podejmowane prace.

Konkludując swoje uwagi Komisja Rewizyjna występuje do Walnego Zgromadzenia o udzielenie Prezydium i komisjom problemowym Komitetu absolutorium.

Członkowie Komisji Rewizyjnej SKOZK

Kraków, 15 marca 2002

UCHWAŁA Nr 3/2002

**Spółecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa
z dnia 26 marca 2002 r.
w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z działalności SKOZK
w roku 2001
oraz udzielenia absolutorium Prezydium i komisjom
problemowym**

§ 1.

Zebranie Plenarne Spółecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa zatwierdza sprawozdanie Prezydium SKOZK z działalności Komitetu w roku 2001, będące załącznikiem niniejszej Uchwały.

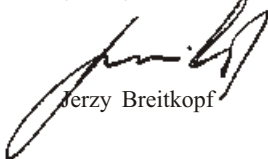
§ 2.

Na podstawie wniosku Komisji Rewizyjnej (§ 8 pkt. 4 Regulaminu SKOZK) Zebranie Plenarne Spółecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa udziela absolutorium Prezydium i komisjom problemowym SKOZK za 2001 r.

§ 3.

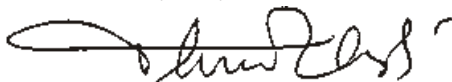
Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Sekretarz Generalny
Spółecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



Jerzy Breitkopf

Przewodniczący
Spółecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



prof. Tadeusz Chrzanowski

SPRAWOZDANIE

z wykonania planu odnowy zabytków Krakowa w 2001 roku

Lp.	Wyszczególnienie	Plan na 2001 rok	Wykonanie w 2001 r.	% wykonania (4:3)
I.	Narodowy Fundusz Rewaloryzacji Zabytków Krakowa			
1.	Dochody, z tego:	34 400 300	32 682 092	95,0
	– saldo z 2000 roku	305 292	305 292	100,0
	– dotacja z budżetu centralnego poprzez Kancelarię Prezydenta Państwa	33 220 000	30 720 000	92,5
	– pozostałe wpływy z różnych źródeł	875 008	1 656 800	189,4
2.	Wydatki:	34 400 300	30 351 099	88,2
	– remonty obiektów zabytkowych	34 400 300	30 351 099	88,2
3.	Stan środków na dzień 31.12.2001 r.		2 330 993	
II.	Środki inwestorów powierzone ZRZZK			
1.	Dochody:	13 513 386	15 340 575	113,5
	– Obiekty finansowane ze środków Wojewody Małopolskiego	5 324 000	2 685 226	50,4
	– Inwestorzy bezpośredni	8 189 386	12 655 349	154,5
2.	Wydatki:	13 513 386	15 191 236	112,4
	– Obiekty finansowane ze środków Wojewody Małopolskiego	5 324 000	3 247 022	61,0
	– Inwestorzy bezpośredni	8 189 386	11 944 214	145,9
III.	RAZEM:			
	– Dochody	47 913 686	48 022 667	100,2
	– Wydatki	47 913 686	45 542 335	95,1
IV.	Ilość obiektów rewaloryzowanych: 92, w tym z NFRZK 86			

Kraków, 2002.01.29


 DYREKTOR ZRZZK
 mgr inż. Tadeusz Murzyn

Obiekty finansowane z Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa w roku 2001

Lp.	Obiekt	Limit na rok 2001 po aktualizacji (w zł)	Wykonanie za rok 2001 (w zł)	% wykonania	Zakres rzeczowy prac	Nakłady finansowe właścicieli (w zł) w inwestorstwie:	
						ZRZZK	własnym
1.	Zespół Budowli Wzgórz Wawelskiego	1 700 000	1 581 826,99	93,0	<p>Zakres rzeczowy prac</p> <ul style="list-style-type: none"> – zakończono prace konserwatorskie i remontowe w sieni wjazdowej – efekt – zakończono uporządkowanie nawierzchni i murów w obrębie bastionu nad Smoczą Jamą – efekt – wykonano zabezpieczenie stoków płn. – wykonano I etap uporządkowania elewacji wsch. Zamku (konserwacja z rekonstrukcją muru oporowego przy ogrodach królewskich, zabezpieczono renesansową wnękę w murze, przygotowano dokumentację projektową do odtworzenia renesansowych schodów kamiennych) – rozpoczęto prace konserwatorskie przy Baszcie Sennatorskiej – rozpoczęto rekonstrukcję muru oporowego przy Kurzej Stopce – wykonano konserwację bastei Władysława IV – efekt – rozpoczęto prace konserwatorskie w rezerwacie tzw. św. Gereona – wykonano prace remontowo-konserwatorskie przy Bramie Herbowej wraz z mostem i loggią – efekt 	–	1 370 006
2.	Archikatedra na Wawelu	830 000	829 865,86	100,0	<ul style="list-style-type: none"> – zakończenie prac konserwatorskich przy płn. stronie Katedry (elewacje i dachy) – efekt – wykonano remont zawiesia Dzwonu Zygmunta – efekt – rozpoczęto konserwację drewnianej konstrukcji wieży dzwonu – wykonano prace badawcze i inwentaryzacyjne w Kaplicy Zygmuntowskiej – wykonano prace konserwatorskie przy zach. elewacji Wikarówki 	–	385 000

Lp.	Obiekt	Limit na rok 2001 po aktualizacji (w zł)	Wykonanie za rok 2001 (w zł)	% wykonania	Zakres rzeczowy prac	Nakłady finansowe właścicieli (w zł) w inwestorstwie:	
						ZRZZK	własnym
3.	Bazylika Mariacka, Rynek Główny 3	1 120 000	1 123 311,29	100,3	– zakończono renowację więźby dachowej – efekt – zakończono dokumentację powykonawczą prac konserwatorskich przy witrażach gotyckich – efekt	39 637	
4.	Mury obronne i Brama Floriańska	150 000	149 989,15	100,0	– wykonano remont pokryć dachowych baszty Pasamontików i Bramy Floriańskiej	147 616	
5.	Barbakan	527 000	527 418,28	100,1	– zakończono wzmocnienia konstrukcyjne murów zewnętrznych – wykonano I etap prac projektowych – wykonano rekonstrukcję gzymsu kamiennego po stronie zach.		
6.	Fort Kościuszko – Bastion V	400 000	399 999,84	100,0	– kontynuacja remontu kapitalnego: rozpoczęto prace wykończeniowe Bastionu – wykonano dokumentację techniczną na osuszenie piwnic Kaponier		
7.	Klasztor Norbertanek na Zwierzyniecu, ul. Kościuszki 88	150 000	149 999,57	100,0	– zakończono prace elewacyjne skrzydła gotyckiego – efekt – usunięto awarię gzymsu koronującego kościoła – kontynuowano prace konserwatorskie w pomieszczeniu Muzeum		65 000
8.	Kościół śś. Piotra i Pawła, ul. Grodzka 54	1 000 000	1 049 305,93	104,9	– zakończono konserwację trzech kaplic: św. I. Loyoli, Michała Archanioła i św. Trójcy oraz ołtarzy w transepcie – wykonano ocieplenie sklepień kaplic		20 000
9.	Plebania Parafii W.W. Świętych, ul. Kanonicza 11	108 000	107 120,00	99,2	– zakończono remont konserwatorski elewacji – efekt		
10.	Zespół klasztorny Dominikanów, ul. Stolarska 12	380 000	372 145,25	97,9	– zakończono konserwację elewacji pld. – efekt – dokonanie remontu więźby dachowej kaplicy M.B. Różańcowej		843 000
11.	Zespół klasztorny Franciszkanów, pl. Wszystkich Świętych 5	532 000	460 509,21	86,6	– zakończono konserwację Kaplicy Włoskiej – efekt – wykonano I etap konserwacji kaplicy M.B. Bolesnej		

Lp.	Obiekt	Limit na rok 2001 po aktualizacji (w zł)	Wykonanie za rok 2001 (w zł)	% wykonania	Zakres rzeczowy prac	Nakłady finansowe właścicieli (w zł) w inwestorstwie:	
						ZRZZK	własnym
12.	Zespół klasztorny Franciszkanów-Reformatów, ul. Reformańska 4	24 000	23 400,00	97,5	- dokonano konserwację obrazów "Drogi Krzyżowej"		50 000
13.	Klasztor Pijarów, ul. Pijarska 2-4	315 000	314 973,96	100,0	- wykonano I etap prac konserwatorskich wnętrza prezbiterium		
14.	Klasztor Karmelitów na Piasku ul. Karmelicka 19	201 000	200 095,00	99,5	- zakończono konserwację polichromii 3-ch kaplic w nawie bocznej		
15.	Zespół klasztorny Augustinianów, ul. Augustiańska 7	535 000	530 830,05	99,2	- zakończono konserwację apsydy i dzwonnicy – efekt - wykonano konserwację portalu renesansowego przy kaplicy Bractwa Paskowego – efekt - wykonano prace badawcze - wykonano elewację opatówki od ul. Paulińskiej 3 i 5		240 000
16.	Kościół św. Andrzeja, Zespół klasztorny Kларыsek, ul. Grodzka 56	180 000	178 293,73	99,1	- zakończono konserwację ołtarza św. Kлары – efekt - wykonano aranżację ściany zach. wnętrza korpusu oraz iniekcję pekińnię wieży płd. - wykonano remont konserwatorski elewacji zewn. budynku klasztornego – efekt - wykonano I etap prac badawczo-konserwatorskich przy malowidle romańskim	-	176 000
17.	Zespół klasztorny Karmelitek Regularnych Laterańskich na Kazimierzu, ul. Bożego Ciała 26	585 000	584 646,00	99,9	- wykonano kolejny etap konserwacji prezbiterium	-	400 000
18.	Klasztor Paulinów na Skalce, ul. Skateczna 15	161 000	168 130,71	104,4	- zakończono prace p. wilgociowe krypty od strony zewnętrznej i I etap prac osuszających we wnętrzu	-	85 000

Lp.	Obiekt	Limit na rok 2001 po aktualizacji (w zł)	Wykonanie za rok 2001 (w zł)	% wykonania	Zakres rzeczowy prac	Nakłady finansowe właścicieli (w zł) w inwestorstwie:	
						ZRZZK	własnym
19.	Kolegiata św. Floriana, ul. Warszawska 1	392 000	391 923,86	100,0	– zakończono konserwację 2-ch kaplic: św. Jana Kantego i Brackiej – efekt – wykonano I etap prac konserwatorskich w kaplicach: św. Antoniego, Przemienienia Paskiego	–	347 000
20.	Zespół klasztorny Karmelitanek Bosych, ul. Kopernika 44	96 000	95 654,00	99,6	– zakończono prace konserwatorskie we wnętrzu kościoła – efekt	–	50 000
21.	Klasztor Wizytek, ul. Krowoderska 16	160 000	160 000,00	100,0	– zakończenie remontu dachu – efekt	99 618	161 000
22.	Opactwo Benedyktynów w Tyncu	300 000	299 985,00	100,0	– zakończono prace przy dekoracji kaplic – efekt – wykonano rekonstrukcję złocen na kapitelach nawy głównej – efekt – wykonano I etap konserwacji i rekonstrukcji dekoracji snyceńskiej ołtarza głównego	59 620	–
23.	Opactwo Cystersów w Mogile	73 700	73 628,50	99,9	– zakończenie konserwacji ołtarza głównego – efekt	–	70 000
24.	Kościół św. Krzyża, pl. św. Ducha 1	150 000	150 250,00	100,2	– zakończono ocieplenie kaplicy św. Zofii – efekt – rozpoczęcie prac przy rekonstrukcji muru ogrodzeniowego wokół kościoła	–	20 000
25.	Zgromadzenie Sióstr Kanoniczek, ul. Szpitalna 8,10,12	187 000	187 000,00	100,0	– zakończono konserwację ołtarzy bocznych i ambony – efekt	–	200 000
26.	Kościół św. Barbary, Mały Rynek 8, Księża Jezuitci	390 000	390 000,00	100,0	– zakończono konserwację elewacji klasztoru od ul. Stennej – efekt – wykonano I etap prac osuszających przy kościele	–	191 000
27.	Bożnica Kupa, ul. Miodowa 27/Warszauera	850 000	849 670,93	100,0	– zakończono remont budowlano-konserwatorski i przekazano do zagospodarowania właścicielowi – efekt	185 150	
28.	Cmentarz Remuh	100 000	100 036,66	100,0	– wykonano nawierzchnię podwórka cmentarza – efekt – wykonano dokumentację techniczną renowacji muru	–	

Lp.	Obiekt	Limit na rok 2001 po aktualizacji (w zł)	Wykonanie za rok 2001 (w zł)	% wykonania	Zakres rzeczowy prac	Nakłady finansowe właścicieli (w zł) w inwestorstwie:	
						ZRZZK	własnym
29.	d. Pałac Wielopolskich – Magistrat, pl. Wszystkich Świętych 3/4	150 000	150 000,00	100,0	– zakończono prace konserwatorskie w salach Kuchennej i Lea – dofinansowanie	721 926	1 567 407
30.	Muzeum Archidiecezjalne, ul. Kanonicza 19– ul. Kanonicza 21	260 000	259 555,97	99,8	– zakończono remont dachu – efekt – zakończono rekonstrukcję stolarki okiennej – efekt	–	–
31.	Muzeum Szolayskich, Pl. Szczepański 9	1 300 000	1 362 424,71	104,8	– zakończono remont kompleksowy z wyłączeniem narożnej sali II p. (prace związane z transferem malowidła najpóźniejszego) – efekt	–	71 137
32.	d. pałac Erazma Ciołka, ul. Kanonicza 17, Muzeum Narodowe	3 000 000	3 147 000,00	104,9	– kontynuacja remontu kompleksowego	201 000	–
33.	Muzeum Archeologiczne, ul. Senacka 3	157 500	157 501,44	100,0	– wykonano prace osuszające budynku – podworec wewnętrzny	–	9 395
34.	Bračka 13	20 000	14 379,15	71,9	– wykonano malowanie korytarza II p. i klatki schodowej głównej	–	–
35.	Collegium Novum – UJ, ul. Gołębia 24	436 000	431 922,08	99,1	– wykonano konserwację kamieniarki, stolarki w korytarzach parteru I i II p. oraz konserwację i rekonstrukcję witraży	–	350 000
36.	Collegium Maius – UJ, ul. Jagiellońska 15	900 000	899 979,18	100,0	– wykonano remont konserwatorski pomieszczeń piwnic dla sal ekspozycyjnych – wykonano konserwację polichromii w 3 salach na parterze	–	250 000
37.	Collegium Witkowskiego – UJ, ul. Gołębia 13	465 000	458 771,94	98,7	– wykonano wymianę pokrycia dachowego – efekt – zakończono prace związane z odwilgoceniem bud.	–	20 000
38.	Collegium Kollataja – UJ, ul. św. Anny 6	370 000	361 756,20	97,8	– zakończono remont elewacji od strony ulic: św. Anny, Gołębiej, Jagiellońskiej – efekt	–	55 000

Lp.	Obiekt	Limit na rok 2001 po aktualizacji (w zł)	Wykonanie za rok 2001 (w zł)	% wykonania	Zakres rzeczowy prac	Nakłady finansowe właścicieli (w zł) w inwestorstwie:	
						ZRZZK	własnym
39.	Collegium Medicum – UJ, Instytut Ginekologii i Położnictwa, ul. Kopernika 23a	271 000	271 794,10	100,3	wykonano remont odcinka elewacji wraz z wymianą stolarki	–	187 263
40.	Collegium Medicum – UJ, Klinika Nefrologii i Chorób Metabolicznych, ul. Kopernika 15	500 000	525 000,47	105,0	zakończono remont elewacji – efekt – wykonano w ramach dofinansowania część prac we wnętrzu	790 607	645 661
41.	Collegium Medicum – UJ, Collegium Nowodworskiego, ul. św. Anny 12	150 000	118 476,83	79,0	wykonano remont dachu – polacie od strony dziedzińca	–	143 900
42.	Szpital Uniwersytecki w Krakowie, Klinika Psychiatrii, ul. Kopernika 21a	110 000	109 814,97	99,8	wykonano zabezpieczenie przeciwwilgotnościowe obiektu – efekt	21 962	198 754
43.	Szpital Uniwersytecki w Krakowie, I i II Klinika Kardiologii, ul. Kopernika 17	275 000	274 999,93	100,0	wykonano I etap remontu elewacji	77 829	377 734
44.	Szpital Uniwersytecki w Krakowie, II Klinika Chirurgii, ul. Kopernika 21	430 000	424 127,68	98,6	zakończono remont dachu budynku głównego – wykonano remont schodów wejściowych do budynku	–	135 758
45.	Pałac Larischa – UJ, pl. Wszystkich Świętych 6	90 000	81 104,55	90,1	wymieniono stolarkę okienną od podworca jako I etap prac elewacyjnych	–	361 500
46.	Kościół Niepokalanego Poczęcia NMP w zespole szpitalnym św. Łazarza UJ, ul. Kopernika 19	100 000	99 439,00	99,4	zakończono konserwację drewnianych polichromowanych ławek – efekt	–	–

Lp.	Obiekt	Limit na rok 2001 po aktualizacji (w zł)	Wykonanie za rok 2001 (w zł)	% wykonania	Zakres rzeczowy prac	Nakłady finansowe właścicieli (w zł) w inwestorstwie:	
						ZRZZK	własnym
47.	d. Pałac Królewski na Łobzowie. Politechnika Krakowska, ul. Podchorążych 1	800 000	800 000,01	100,0	– dofinansowanie remontu konserwatorskiego, wykończenie stanu surowego remontu segm. S-3, R-3	298 027	488 000
48.	Akademia Ekonomiczna, ul. Rakowicka 27	800 000	799 279,26	99,9	– zakończono remont pokrycia dachu budynku głównego bez ryzalitu tylnego, wymieniono stolarkę okienną w elewacji frontowej – rozpoczęto remont kompleksowy Księżówki	1 540 246	52 000
49.	Akademia Pedagogiczna, ul. Karmelicka 41	800 000	800 000,00	100,0	– rozpoczęto prace wykończeniowe II etapu	309 257	270 000
50.	Akademia Muzyczna, ul. św. Tomasza 43	200 000	200 000,15	100,0	– zakończono prace elewacyjne – dofinansowanie	–	1 712 191
51.	Akademia Rolnicza, al. Mickiewicza 21	189 000	114 000,00	60,3	– wymieniono stolarkę okienną w ryzalicy środkowym oraz w skrzydłach bocznych I, III, IV p.	–	123 716
52.	Polska Akademia Nauk, ul. Ojcowska 52	130 000	129 527,45	99,6	– zakończono remont dachu – efekt	–	–
53.	Papińska Akademia Teologiczna, ul. Sławkowska 24	50 000	50 832,00	101,7	– zakończono remont elewacji frontowej – efekt	–	6 500
54.	Narodowy Stary Teatr im. H. Modrzejewskiej, ul. Jagiellońska 1	600 000	599 207,38	99,9	– dokonano prace modernizacyjne zaplecza sceny dużej – wykonano posadzkę w hollu głównym wraz z konserwacją i rekonstrukcją wystroju drewnianego szatni	119 897	1 429 884
55.	Teatr im. J. Słowackiego, pl. św. Ducha 1	650 000	650 000,00	100,0	– wykonano prace osuszające i odgrzybiające od płd strony teatru – efekt	549 084	406 140
56.	Budynek Straży Pożarnej, ul. Westerplatte 19. Komenda Wojew. Państwowej Straży Pożarnej	100 000	99 990,90	100,0	– wzmocnienie stropu świetlicy oficyny bocznej	450 500	–


Lp.	Obiekt	Limit na rok 2001 po aktualizacji (w zł)	Wykonanie za rok 2001 (w zł)	% wykonania	Zakres rzeczowy prac	Nakłady finansowe właścicieli (w zł) w inwestorstwie:	
						ZRZZK	własnym
57.	Zespół Pałacowo-Parokowy na Woli Justowskiej – Willa Decjusza	200 000	179 388,02	89,7	– wykonano okładzinę przypory – odtworzono odcinek muru przy oficynie	–	13 530
58.	Międzynarodowe Centrum Kultury, Rynek Główny 25	630 000	629 894,47	105,0	– dofinansowano remont konserwatorski wnętrza	3 486 693	137 172
59.	Centrum Kultury i Sztuki Niepełnosprawnych, ul. Szewska 4	80 000	80 000,00	100,0	– zakończono konserwację elewacji i portalu – efekt	–	
60.	I LO im. B. Nowodworskiego, Pl. Na Groblach 9	132 000	138 365,49	104,8	– zakończono I etap prac elewacyjnych	–	32 000
61.	II LO im. Króla Jana III Sobieskiego, ul. Sobieskiego 9	80 500	80 344,00	99,8	– wykonano I etap konserwacji głównej klatki schodowej	–	96 000
62.	V LO im. A. Witkowskiego, ul. Studencka 12	120 000	92 126,32	76,8	– wykonano remont elewacji sali gimnastycznej wraz ze stolarką	–	134 634
63.	Stowarzyszenie Historyków Sztuki, św. Anny 5	100 000	98 936,62	98,9	– wykonano w ramach dofinansowania remont pomieszczeń oficynowych	–	
64.	Zespół klasztorny Bernardynów, ul. Bernardyńska 2	315 000	314 845,50	100,0	– zakończono remont konserwatorski elewacji kościoła od ul. Bernardyńskiej	–	17 000
65.	Zespół Ogrodowo-Parowilonowy Krakowskiego Szpitala Neuro psychiatrycznego im. J. Babińskiego, ul. J. Babińskiego 29	450 000	449 435,72	99,9	– kontynuowano prace remontowo-konserwatorskie budynku teatru	–	7 398

Lp.	Obiekt	Limit na rok 2001 po aktualizacji (w zł)	Wykonanie za rok 2001 (w zł)	% wykonania	Zakres rzeczowy prac	Nakłady finansowe właścicieli (w zł) w inwestorstwie:	
						ZRZZK	własnym
66.	Kopiec im. J. Piłsudskiego na Sowincu	500 000	444 997,74	89,0	– zakończone odbudowę korpusu ziemnego Kopca z wyłączeniem platformy widokowej – dofinansowanie	1 455 856	–
67.	Zgromadzenie Sióstr Albertynek, ul. Woronicza 10	140 000	139 835,00	99,9	– zakończone remont dachu dawnego spichlerza wraz z rekonstrukcją stolarki okiennej i drzwiowej – efekt	–	135 800
68.	CARITAS, ul. Krakowska 47	250 000	250 000,00	100,0	– wykonano remont dachu wraz z przebudową komi-nów (dofinansowanie remontu kompleksowego)	–	–
69.	Wyższe Seminarium Duchowne, ul. Podzamecze 8	150 000	150 000,00	100,0	– wykonano konserwację murów ogrodzeniowych od strony Plant i Wawelu	–	91 500
70.	Zgromadzenie Sióstr Urszulanek Unii Rzymskiej, ul. Starowiślna 3/5	160 000	159 997,31	100,0	– wymieniono stolarkę w elewacji frontowej – efekt	–	–
71.	Zgromadzenie Sióstr Augustianek, ul. Skąleczna 12	165 000	164 983,00	100,0	– wykonano I etap konserwacji chóru w kaplicy Węgierskiej – wykonano remont elewacji frontowej klasztoru	–	7 500
72.	Konwent Ojców Bonifratrów, ul. Krakowska 48	95 321	95 321,05	100,0	– zakończone wymianę okien w nawie głównej – efekt	–	–
73.	Parafia Rzymsko-Katolicka p.w. św. Grzegorza Wlk., Nowa Huta-Ruszcza	250 000	248 654,74	99,5	– zakończenie II etapu prac – elewacja ph.	–	29 000
74.	Zespół Pałacowo-Par-kowy Księża Augustia-nów, ul. Górników	88 000	87 332,33	99,2	– wykonano remont pokrycia dachowego	–	108 000
75.	Międzypolski Urząd Wojewódzki w Krakowie, ul. Basztowa 22	400 000	400 000,00	100,0	– rozpoczęto remont elewacji frontowej wraz z wymianą stolarki	–	672 198

Lp.	Obiekt	Limit na rok 2001 po aktualizacji (w zł)	Wykonanie za rok 2001 (w zł)	% wykonania	Zakres rzeczowy prac	Nakłady finansowe właścicieli (w zł) w inwestorstwie:	
						ZRZZK	własnym
76.	d. Zajezdnia Tramwajowa, ul. św. Wawrzyńca 13, 15, 17	100 000	99 993,53	100,0	– zakończono remont konserwatorski pomieszczeń hali "D" muzeum – efekt	–	–
77.	Kanonieca 24	700 000	700 004,55	100,0	– rozpoczęto remont kompleksowy	–	–
78.	d. willa tzw. „Biały Domek”, ul. Lubiec 21	100 000	105 000,20	105,0	– wykonano konserwację i rekonstrukcję stolarki okiennej	–	–
79.	Kamienica Czynciela adm. A. Suski, Rynek Gł. 4/pl. Mariacki 9	65 900	65 867,00	99,9	– wykonano remont konserwatorski elewacji – efekt	–	310 000
80.	Polska Akademia Umiejętności, ul. Sławkowska 17	80 000	80 000,00	100,0	– zakończono prace elewacyjne w "Dziedzińcu A" – dofinansowanie	–	186 673
81.	Szpital Uniwersytecki w Krakowie. Klinika Okulistyki, ul. Kopernika 38	40 000	40 000,00	100,0	– wykonano prace remontowo-konserwatorskie głównej klatki schodowej – efekt	10 287	76 680
82.	XX LO im. L. Staffa, ul. Szlak 5	60 000	60 000,00	100,0	– kontynuowano wymianę stolarki okiennej	30 000	34 183
83.	Cmentarz Rakowicki. Urząd Miasta Krakowa	9 540	9 540,00	100,0	– wykonano konserwację grobowca H. Modrzejewskiej – efekt	–	–
84.	Kościół Greko-Katolicki św. Norberta, ul. Wiślna 11	65 000	64 960,00	99,9	– zakończono konserwację obrazów Ikonostasu – wykonano badania na obecność polichromii we wnętrzu kościoła – wykonano projekt rekonstrukcji i montażu Ikono-stasu	–	32 000
85.	Centrum Kultury Żydowskiej „Fundacja Judaica”, ul. Meiselsa 17	48 000	47 990,50	100,0	– wykonano remont elewacji budynku – efekt	–	33 907

Lp.	Obiekt	Limit na rok 2001 po aktualizacji (w zł)	Wykonanie za rok 2001 (w zł)	% wykonania	Zakres rzeczowy prac	Nakłady finansowe właścicieli (w zł) w inwestorstwie:	
						ZRZZK	własnym
86.	Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Szeroka 35	20 000	18 440,00	92,2	– wykonano dokumentację naukowo-historyczną oraz opinię konstrukcyjną	–	–
87.	Klasztor Karmelitanek Bosych, ul. Łobzowska 40	50 000	–	–	– ze względu na trudne warunki atmosferyczne zadanie zostanie przesunięte do planu 2002 r.	–	30 000
	Razem:	30 544 461	30 337 148,21	99,3		10 594 812	15 720 121
	– Grodzka 51	–	9 833,00	–			
	– Rynek Gł.19	–	2 400,04	–			
	– Inne koszty	–	1 718,07	–			
	Ogółem A:	30 544 461	30 351 099,32	99,4			

Kraków, 2002.01.24


 DYREKTOR
 mgr inż. Tadeusz Murzyn


Obiekty finansowane ze środków inwestorów bezpośrednich w 2001 r.

Lp.	Obiekt	Limit na 2001 r. po aktualizacji	Wykonanie za 2001 r.	% wy-kona-nia	Zakres rzeczowy prac
B. Obiekty Wojewody Małopolskiego i podległych jednostek					
1.	Kopiec Kościuszki	3 247 022	3 247 022,40	100,0	– wykonanie odbudowy skarp kopca do rzędnej 320 m n.p.m.
	Razem B:	3 247 022	3 247 022,40	100,0	
C. Inwestorzy bezpośredni					
1.	Akademia Ekonomiczna, ul. Rakowicka 27	1 540 246	1 540 246,29	100,0	– zakończono adaptację poddasza – efekt – wykonano remont sanitariatów II p. – wymieniono drzwi zewnętrzne z dostosowaniem dla niepełno-sprawnych
2.	Szpital Uniwersytecki w Krakowie, Klinika Nefrologii i Chorób Metabolicznych, ul. Koperni-ka 15	823 000	790 607,39	96,1	– Klinika Nefrologii: – wykonano salę dializ – zakończono remont oddziału zachowawczego – Klinika Chorób Metabolicznych: – zakończono remont oddziału intensywnej terapii – rozpoczęto remont II p. z dostosowaniem dla niepełnospraw-nych
3.	Szpital Uniwersytecki w Krakowie, Klinika Psyc-hiatрії, ul. Kopernika 21a	21 500	21 961,53	102,1	– partycypacja w kosztach wykonania odwilgocenia budynku
4.	Bazylika Mariacka, Rynek Główny 3	39 637	39 637,00	100,0	– wykonano konserwację nagrobków Dobryszewskich i Leopoldy – efekt
5.	Międzynarodowe Centrum Kultury, Rynek Główny 25	3 550 000	3 486 693,07	98,2	– wykonano remont z modernizacją części pomieszczeń budynku
6.	Politechnika Krakowska, ul. Podchorążych 1	298 027	298 026,91	100,0	– roboty elektryczne parteru – roboty budowlane parteru i segm.S-4, poddasza – remont sanitariatów segmentu S-3, R-3 II p.
7.	Małopolska Regionalna Kasa Chorych, Ciemna 6	296 106	296 106,33	100,0	– zakończenie remontu i adaptacji piwnic – efekt
8.	Małopolska Regionalna Kasa Chorych, Józefa 21	294 996	294 996,18	100,0	– roboty budowlane przy adaptacji strychu

Lp.	Obiekt	Limit na 2001 r. po aktualizacji	Wykonanie za 2001 r.	% wykonania	Zakres rzeczowy prac
9.	Budynek Straży Pożarnej, ul. Westerplatte 19	450 000	450 500,00	100,0	– wzmocnienie więzby dachowej budynku oficyny bocznej – remont sanitariatów w oficynie bocznej – wzmocnienie stropu świetlicy w oficynie bocznej (współfinansowanie) – wzmocnienie konstrukcji garaży
10.	Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna, ul. Straszewskiego 21–22	317 716	317 716,00	100,0	– wykonano stan surowy otwarty oficyny nr 5
11.	Kochanowskiego 2	11 823	11 823,11	100,0	– rozliczenie prac konserwatorskich elewacji
12.	Kopiec im. J. Piłsudskiego na Sowitcu	1 600 000	1 455 855,94	90,1	– zakończono odbudowę korpusu ziemnego kopca z wyłączeniem platformy widokowej
13.	Akademia Pedagogiczna, ul. Karmelicka 41	309 256	309 256,57	100,0	– wykonano dokumentację techniczną sieci słaboprądowych wraz z wykonaniem instalacji podtynkowych
14.	Pl. Wszystkich Świętych 3/4 – Magistrat Urząd Miasta Krakowa	850 000	721 926,10	84,9	– zakończono prace konserwatorskie w salach Kupieckiej i Lea – efekt
15.	Opactwo oo. Benedyktynów w Tyńcu	59 620	59 620,00	100,0	– zakończenie prac konserwatorskich przy dekoracji wnętrza
16.	Wojewódzka Biblioteka Publiczna, Rajska 1–3	319 500	318 520,99	99,7	– kontynuowano remont wnętrz – rozpoczęto remont wymiany pokrycia dachowego z obróbkami
17.	Mury obronne i Brama Floriańska	150 000	147 615,73	98,4	– opracowano dokumentację przedprojektową oraz projekt aranżacji wnętrza kaplicy
18.	Klasztor Wizytek, ul. Krowoderska 16	100 000	99 618,37	99,6	– kompleksowa wymiana instalacji elektrycznej
19.	Narodowy Stary Teatr im. H. Modrzejewskiej, ul. Jagiellońska 1	119 897	119 896,96	100,0	– wykonano dokumentację aranżacji wnętrza w holu na parterze wraz z instalacją elektryczną – wykonanie instalacji elektrycznej w zapleczu sceny
20.	Teatr im. J. Słowackiego, pl. św. Ducha 1	549 084	549 084,27	100,0	– realizacja prac osuszająco-odgrzybiających pfn. strony teatru
21.	Bożnica Kupa, ul. Miodowa 27	185 150	185 150,23	100,0	– wykonano ogrzewanie podłogowe w sali modłów, szyb windy w oficynie zach., sieci zewnętrzne wody i kanalizacji
22.	XX L.O. im. L. Staffa, ul. Szlak 5	30 000	30 000,00	100,0	– częściowa wymiana stolarki okiennej

Lp.	Obiekt	Limit na 2001 r. po aktualizacji	Wykonanie za 2001 r.	% wykonania	Zakres rzeczowy prac
23.	d. pałac Erazma Ciołka, ul. Kanonicza 17	201 000	201 000,00	100,0	– wykonano remont dachu baszty – efekt
24.	„Okraglak”, Plac Nowy	98 940	98 939,79	100,0	– wykonano remont dachu z wentylacją grawitacyjną – efekt
25.	Sukiennice, Muzeum Narodowe	12 000	11 300,00	94,2	– badania konserwatorskie klatki schodowej
26.	Szpital Uniwersytecki w Krakowie. Klimika Okulistyki, Kopernika 38	10 286	10 286,57	100,0	– udział w finansowaniu remontu głównej klatki schodowej
27.	Szpital Uniwersytecki w Krakowie. Klimika Kardiologii, Kopernika 17	78 000	77 828,59	99,8	– wykonanie szybu dźwigowego
	Razem C:	12 316 284	11 944 213,92	97,0	
	Ogółem B + C:	15 563 306	15 191 236,32	97,6	

Kraków, 2002.02.24


 DYREKTOR
 mgr inż. Tadeusz Murzyn

UCHWAŁA Nr 1/2002

Spółecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa z dnia 26 marca 2002 r. w sprawie informacji o wykonaniu planu odnowy zabytków Krakowa w 2001 r.

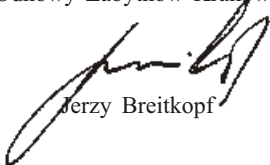
§ 1.

Na podstawie § 12 ust. 1 pkt. b Regulaminu Spółecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa, Zebranie Plenarne Komitetu przyjmuje informację o realizacji w roku 2001 planu odnowy zabytków Krakowa i zatwierdza sprawozdanie z wydatkowania środków Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa w 2001 r.

§ 2.

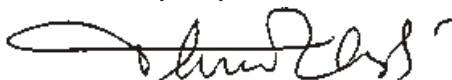
Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Sekretarz Generalny
Spółecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



Jerzy Breitkopf

Przewodniczący
Spółecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



prof. Tadeusz Chrzanowski

Plan rzeczowo-finansowy Odnowy Zabytków Krakowa na rok 2002 ze środków Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa

Przewidywane dochody:		w złotych
A	Środki finansowe z budżetu centralnego poprzez Kancelarię Prezydenta RP	29 070 000
B	Środki społeczne oraz spłata zadłużeń hipotecznych	1 000 000
C	Stan środków na dzień 1 stycznia 2002 r.	2 330 993
Razem:		32 400 993

Przewidywane wydatki:

Lp.	Obiekt	Wpis do rejestru zabytk.	Własność / Administracja	Rodzaj refundacji kosztów (w formie bezwzględnej / w formie wpisu hipotecznego)	Limit w zł	Zakres rzeczowy
1.	Zespół Budowli Wzgórza Wawelskiego 1) Baszta Lubranka 2) Zamek Królewski na Wawelu – Pałac	A-7	SP	bezwrotna	2 240 000	Zakres rzeczowy
					1 200 000	– konserwacja elewacji średniowiecznej baszty – I etap
					665 000	– kontynuacja uporządkowania części elewacji wsch. (rejon ogrodów królewskich)
						– zakończenie prac w rezerwacie tzw. św. Gereona (relikty kościoła gotyckiego)
					330 000	– zakończenie konserwacji arkady Sieni Bereckiego
						– odtworzenie muru oporowego przy Kurzej Stopce
						– rozpoczęcie prac renowacyjnych Bastei pod Kurzą Stopką
						– zakończenie robót przy stokach północnych
						– rozpoczęcie konserwacji 2 ramion fortyfikacji kleszczowych
					45 000	– rozpoczęcie rewaloryzacji obiektu – prace projektowe
4)	Baszta Sandomierska					

L p.	Obiekt	Wpis do rejestru zabytk.	Własność / Administracja	Rodzaj refundacji kosztów (w formie bezzwrotnej / w formie wpisu hipotecznego)	Limit w zł	Zakres rzeczowy
2.	Archikatedra na Wawelu	A-7	kościelna	bezzwrotna	940 000	– zakończenie konserwacji konstrukcji wieży dzwonu Zygmunta – kontynuacja prac przy elewacjach Włkarówki – konserwacja kaplicy Zyguntowskiej – etapowanie prac
3.	Bazylika Mariacka Rynek Główny 3	A-3	kościelna	bezzwrotna	460 000	– konserwacja wnętrza XIVw. kaplicy św. Pawła – konserwacja pamiatkowej tablicy: Jan Sobieski
4.	Mury obronne i Brama Floriańska	A-8	Gmina Kraków	bezzwrotna	300 000	– roboty budowlane na odcinku średniowiecznych murów
5.	Barbakan	A-8	Gmina Kraków	bezzwrotna	600 000	– rozpoczęcie konserwacji wątków ceglanych i kamienia na Bramie Floriańskiej (XIV–XV w.)
6.	Fort Kościuszkowski Bastion V + Kaponiera	A-308	Gmina Kraków/TMiHiZK	bezzwrotna	250 000	– kontynuacja prac przy ceglanych XV w. elewacjach – wykonanie PT i rozpoczęcie realizacji prac związanych z przedbraniem i mostem Kleparskim
7.	Zespół klasztorny Norbertanek na Salwatorze, ul. Kościuszki 88	A-28	kościelna	bezzwrotna	100 000	– kontynuacja robót wykończeniowych Bastionu z przeznaczeniem na muzeum kościuszkowskie
8.	Kościół św. Piotra i Pawła, ul. Grodzka 54	A-4	kościelna	bezzwrotna	700 000	– zakończenie prac w skrzydle gotyckim
9.	Zespół klasztorny Dominikanów, ul. Stolarska 12	A-21	kościelna	bezzwrotna	400 000	– rozpoczęcie prac przy wystroju w pozostałych 3-ch kaplicach / XVII–XVIIIw. / – zakończenie konserwacji detali transeptu i antepedium ołtarza głównego
10.	Zespół klasztorny Franciszkanów, plac Wszystkich Świętych 5	A-22	kościelna	bezzwrotna	500 000	– ocieplenie sklepienia apsydy – wykonanie konserwacji XIVw. ceglanej elewacji południowej
						– zakończenie prac w XVw. kaplicy Matki Boskiej Bolesnej

Lp.	Obiekt	Wpis do rejestru zabytk.	Własność / Administracja	Rodzaj refundacji kosztów (w formie bezwrotnej / w formie wpisu hipotecznego)	Limit w zł	Zakres rzeczowy
						<ul style="list-style-type: none"> - scalenie kolorystyczne tynków pld. skrzydła krużganków oraz konserwacja portalu do kaplicy Włoskiej (XIVw.) - badania na obecność polichromii i architektoniczne oraz rozpoczęcie prac w kaplicy Złotników (XVw.) - rozpoczęcie remontu XV w. korytarzy klasztornych nad krużgankami
11.	Zespół klasztorny Franciszkanów -Reformatów, ul. Reformacka 4	A-87	kościelna	bezwrotna	220 000	<ul style="list-style-type: none"> - zakończenie prac w Ogroju wraz z Droga Krzyżową (XVIII-XIX w.)
12.	Zespół klasztorny Pijarów, ul. Piłajskiego 2-4	A-30	kościelna	bezwrotna	300 000	<ul style="list-style-type: none"> - zakończenie prac konserwatorskich w prezbiterium XVIII w. kościoła - rozpoczęcie konserwacji kaplicy Ukrzyżowania
13.	Zespół klasztorny Karmelitów "Na Piasku", ul. Karmelicka 19	A-84	kościelna	bezwrotna	300 000	<ul style="list-style-type: none"> - prace konserwatorskie przy dekoracji malarskiej ścian i sklepień kaplic nawy lewej kościoła (wystroj barokowy)
14.	Zespół klasztorny Augustianów, ul. Augustyńska 7	A-5	kościelna	bezwrotna	570 000	<ul style="list-style-type: none"> - rozpoczęcie konserwacji wnętrza kaplicy św. Doroty - kontynuacja prac przy pozostałych elewacjach Opatówki - kontynuacja prac przy elewacjach prezbiterium XIV w. kościoła - rozpoczęcie wymiany pokrycia dachowego nad kościołem
15.	Zespół pałacowo-parkowy, ul. Górników	A-639	kościelna/Ksieża Augustianie	bezwrotna	200 000	<ul style="list-style-type: none"> - prace remontowe dachów nad zakrytą kaplicą M.B. Dobrej Rady i domem zakonnym
16.	Kościół św. Andrzeja, Zespół klasztorny Klarysek, ul. Grodzka 56	A-26	kościelna	bezwrotna	34 000	<ul style="list-style-type: none"> - prace badawcze w pałacu na obecność pierwotnych warstw malarskich - kontynuacja konserwacji polichromii romańskiej
17.	Zespół klasztorny Kanoników Laterańskich na Kazimierzu, ul. Bożego Ciała 26	A-24	kościelna	bezwrotna	476 000	<ul style="list-style-type: none"> - prace konserwatorskie przy gotyckiej elewacji kościoła (strona pld. korpusu nad nawą boczną) – I etap

L p.	Obiekt	Wpis do rejestru zabytk.	Własność / Administracja	Rodzaj refundacji kosztów (w formie bezzwrotnej / w formie wpisu hipotecznego)	Limit w zł	Zakres rzeczowy
18.	Zespół klasztorny Paulinów „Na Skatce”, ul. Skateczna 15	A-29	kościelna	bezzwrotna	350 000	– rozpoczęcie konserwacji barokowych stalli – kontynuacja prac związanych z usunięciem przyczyn zawilgocenia krypty zasłuzonych oraz remont konserwatorski schodów wejściowych przy barokowym kościele – II etap prac
19.	Kolegiata św. Floriana, ul. Warszawska 1	A-74	kościelna	bezzwrotna	18 000	– zakończenia konserwacji barokowego wystroju kaplicy Przemienienia Pańskiego
20.	Zespół klasztorny Wizytek, ul. Krowoderska 16	A-88	kościelna	bezzwrotna	190 000	– remont dachów XVII w. obiektów klasztornych
21.	Zespół klasztorny Benedyktynów w Tyńcu	A-33	kościelna	bezzwrotna	440 000	– zakończenie rekonstrukcji zwieńczenia barokowego ołtarza głównego – rozpoczęcie konserwacji studni na dziedzińcu – prace przygotowawcze do aranżacji dziedzińca średnio-wiecznego zespołu klasztornego
22.	Kościół św. Krzyża, pl. św. Duchy 2	A-15	kościelna	bezzwrotna	310 000	– rekonstrukcja muru ogrodzeniowo-oporowego przy gołtyckim kościele
23.	Kościół św. Barbary, Mały Rynek 8	A-23	kościelna / Księża Jezuiti	bezzwrotna	76 000	– zakończenie prac związanych z odwodnieniem obiektu
24.	Zespół klasztorny Karmelitanek Bosych, ul. Kopernika 44	A-25	kościelna	bezzwrotna	155 000	– rozpoczęcie prac konserwatorskich barokowej zakrystii
25.	Bożnica Kupa, ul. Miodowa 27 / Warszawa	A-700	Kongregacja Wyznania Mojżeszowego	bezzwrotna	100 000	– konserwacja i częściowa rekonstrukcja muru kazimierskiego – konserwacja XIX . muru ogrodzeniowego od ul. Miodowej i Warszawera
26.	Cmentarz Remuh	A-33	Kongregacja Wyznania Mojżeszowego	bezzwrotna	150 000	– wzmocnienie konstrukcyjne muru od str. ul. Jakuba – konserwacja wytypowanych nagrobków / XVI w./

Lp.	Obiekt	Wpis do rejestru zabytk.	Własność / Administracja	Rodzaj refundacji kosztów (w formie bezwrotnej / w formie wpisu hipotecznego)	Limit w zł	Zakres rzeczowy
27.	Kamienica św. Stanisława, ul. Kanionicza 19	A-49	Kuria Metropolitalna / Muzeum Archidiecezjalne	bezwrotna	90 000	– dokończenie prac konserwatorskich w zabytkowych gotyckich piwnicach – konserwacja 3-ch kolumn w arkadach dawnego krużganika oraz XVII w. obramień kamiennych
28.	Kamienica Szolayskich, pl. Szeze- pański 9	A-108	SP / Muzeum Narodowe	bezwrotna	50 000	– konserwacja polichromii z I poł. XIX w. w sali narożnej muzeum
29.	d. Pałac Erazma Ciołka, ul. Kani- onicza 17	A-151	SP/ Muzeum Narodowe	bezwrotna	3 000 000	– kontynuacja remontu kompleksowego średniowiecznego obiektu
30.	Muzeum Archeologiczne, ul. Se- nacka 3	A-90	SP/ Muzeum Archeologicz- ne	bezwrotna	150 000	– wykonanie zabezpieczeń budynku zgodnie z projektem – etapowanie prac
31.	Kamienica, ul. Bracka 13	A-370	SP/ ZRZZK i SKOZK	bezwrotna	165 000	– kontynuacja prac remontowo-konserwatorskich we wne- trzu zabytkowej kamienicy
32.	Collegium Novum – UJ, ul. Gołębia 24	A-315	SP/U.J.	bezwrotna	500 000	– dofinansowanie remontu konserwatorskiego wnętrza neo- gotyckiego obiektu
33.	Collegium Maius – UJ, ul. Jagiel- lońska 15	A-11	SP/U.J.	bezwrotna	900 000	– kontynuacja adaptacji gotyckich piwnic na cele muzealne
34.	Collegium Witkowskiego – UJ, ul. Gołębia 13	A-755	SP/U.J.	bezwrotna	550 000	– kontynuacja remontu kompleksowego, w tym: sala wykładowa amfiteatralna ks. Tischnera
35.	Klinika Ginekologii i Położnic- twa, ul. Kopernika 23	A-1001	SP/U.J. Col- legium Medi- cum	bezwrotna	300 000	– kontynuacja remontu elewacji zach. wraz ze stolarką
36.	Klinika Nefrologii i Chorób Me- tabolicznych, ul. Kopernika 15	A-1014	SP/U.J. Col- legium Medi- cum	bezwrotna	250 000	– dofinansowanie remontu wnętrza wraz z klatką schodo- wa boczna
37.	Klinika Psychiatrii, ul. Kopernika 21a	A-1072	SP/ Szpital Uniwersytecki	bezwrotna	250 000	– dokończenie remontu XIX w. elewacji wraz z tarasem – remont elewacji obiektu z końca XIX w.
38.	I i II Klinika Kardiologii, ul. Kopernika 17	A-1078	SP/ Szpital Uniwersytecki	bezwrotna	240 000	– remont XIX w. elewacji obiektu – kontynuacja

L p.	Obiekt	Wpis do rejestru zabytk.	Własność / Administracja	Rodzaj refundacji kosztów (w formie bezwrotnej / w formie wpisu hipotecznego)	Limit w zł	Zakres rzeczowy
39.	II Klinika Chirurgii, ul. Kopernika 21	A-1005	SP / Szpital Uniwersytecki	bezwrotna	150 000	– dokończenie remontu dachu – część nad blokiem operacyjnym (obiekt z końca XIX w.)
40.	Pałac Larischa, plac Wszystkich Świętych 6	A-130	SP/U.J.	bezwrotna	100 000	– zabezpieczenie konstrukcji oficyny w zabytkowym zespołe pałacowym
41.	Pałac Pusłowskich, ul. Westerplatte 10	A-128	U.J.	bezwrotna	400 000	– kontynuacja remontu kompleksowego neorenesansowego obiektu – remont wnętrza
42.	Kościół Niepokalanego Poczęcia NMP w zespole szpitalnym św. Łazarza, ul. Kopernika 19	A-78	SP/ Collegium Medicum U.J.	bezwrotna	150 000	– kontynuacja prac we wnętrzu: konserwacja ołtarzy i snycerskiego wystroju architektonicznego XVII w. – remont elewacji wieży od strony pln.
43.	Pałac Królewski na Łobzowie, ul. Podchorążych 1	A-645	SP / Politechnika Krakowska	bezwrotna	800 000	– kontynuacja prac remontowo-konserwatorskich – dofinansowanie
44.	Fundacja Andrzeja Lubomirskiego, ul. Rakowicka 27	A-103	SP / Akademia Ekonomiczna	bezwrotna	800 000	– kontynuacja remontu konserwatorskiego XIX w. Księżówki – kontynuacja remontu konserwatorskiego elewacji z wymianą stolarki budynku głównego XIX w. wraz z wymianą pokrycia dachu na przelączce
45.	d. pałacyk, ul. Karmelińska 41	A-1026	SP / Akademia Pedagogiczna	bezwrotna	1 000 000	– dofinansowanie remontu kompleksowego pałacyku z pocz. XIX w. – efekt
46.	Collegium Godlewskiego, al. Mickiewicza 21	A-886	SP / Akademia Rolnicza	bezwrotna	200 000	– kontynuacja rekonstrukcji stolarki okiennej w XIX w. obiekcie
47.	Willa Rutkowskich i rządcówka, ul.Radziłkowskiego 176	A-860	SP / P.A.N.	bezwrotna	250 000	– remont elewacji dworku z wymianą stolarki okiennej i drzwiowej – roboty izolacyjne zewnętrzne
48.	Kamienica, ul. Sławkowska 24	A-270	kościelna / P.A.T.	bezwrotna	150 000	– remont elewacji od podwórca z naprawą i odtworzeniem zniszczonej konstrukcji ganku w XVIIw. zabudowaniach – efekt

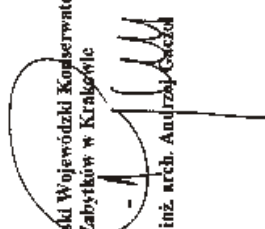
Lp.	Obiekt	Wpis do rejestru zabytk.	Własność / Administracja	Rodzaj refundacji kosztów (w formie bezwrotnej / w formie wpisu hipotecznego)	Limit w zł	Zakres rzeczowy
49.	Narodowy Stary Teatr im. H. Modrzejewskiej, ul. Jagiellońska 1	A-118	SP	bezwrotna	400 000	– rozpoczęcie konserwacji drewnianego wystroju wnętrza zakończenie robót w sieni i podwojeu
50.	Teatr im. J. Słowackiego, pl. św. Ducha 1	A-36	SP	bezwrotna	100 000	– konserwacja kamieniarki zewnętrznej
51.	Kompleks budynków Straży Pożarnej, ul. Westerplatte 19	A-572	SP / Komenda Wojew. Państw. Straży Pożarnej	bezwrotna	100 000	– kontynuacja zabezpieczeń konstrukcyjnych zabytkowej oficyny
52.	"Kamienica pod Krukami", Rynek Główny 25	A-160	Gmina Kraków / M.C.K.	bezwrotna	300 000	– remont i konserwacja murów zabytkowych piwnic
53.	Szkoła, pl. Na Groblach 9	A-583	Gmina Kraków / I L.O. im. B. Nowodworskiego	bezwrotna	200 000	– kontynuacja robót elewacyjnych od ul. Straszewskiego wraz z wymianą stolarki okiennej w XIX w. obiekcie
54.	Szkoła, ul. Sobieskiego 9	A-746	Gmina Kraków / II LO im. Króla Jana III Sobieskiego	bezwrotna	42 000	– zakończenie prac na klatce schodowej w obiekcie z końca XIX w.
55.	Szkoła, ul. Studencka 12	A-1012	Gmina Kraków / V L.O. im. A. Witkowskiego	bezwrotna	300 000	– remont elewacji wraz ze stolarką okienną – kontynuacja
56.	Zespół klasztorny Bernardynów, ul. Bernardyńska 2	A-18	kościelna	bezwrotna	240 000	– remont konserwatorski elewacji pln. barokowego skrzydła klasztoru od ul. Bernardyńskiej
57.	Zespół szpitalno-parkowy, ul. J. Babinińskiego 29	A-893	SP/ Krakowski Szpital Neuropsychiatryczny	bezwrotna	350 000	– kontynuacja remontu zabytkowego zespołu szpitalnego

L p.	Obiekt	Wpis do rejestru zabytk.	Własność / Administracja	Rodzaj refundacji kosztów (w formie bezwrotnej / w formie wpisu hipotecznego)	Limit w zł	Zakres rzeczowy
58.	Kopiec im. J. Piłsudskiego na Sołwinie	A-607	Gmina Kraków/ Komitet Opieki nad Kopcem	bezwrotna	400 000	– dofinansowanie remontu kopca – zakończenie prac
59.	Zespół klasztorny Albertynek, ul. Woronicza 10	A-618	kościelna	bezwrotna	190 000	– Prace remontowe tzw. "Chatki" (pocz. XX w.) remont dachu – rekonstrukcja stolarki okiennej i drzwiowej
60.	Kamienica, ul. Krakowska 47	A-236	kościelna / CARITAS	bezwrotna	250 000	– kontynuacja remontu kompleksowego – dofinansowanie
61.	Zespół klasztorny Augustianek, ul. Skaleczna 12	A-984	kościelna	bezwrotna	92 000	– zakończenie prac konserwatorskich chóru w gotyckiej kaplicy Węgierskiej – zakończenie prac konserwatorskich elewacji XVI w. klasztoru
62.	Kościół św. Grzegorza Wilk., Kraków-Ruszcza	A-75	kościelna	bezwrotna	220 000	– kontynuacja remontu konserwatorskiego elewacji pld. (XV w.) – doprowadzenie wód opadowych i wykonanie izolacji przeciwwilgociowej
63.	Gmach Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, ul. Basztowa 22	A-1007	SP / Małopolski Urząd Wojewódzki	bezwrotna	440 000	– kontynuacja remontu elewacji
64.	d. Zajezdnia Tramwajowa, ul. św. Wawrzyńca 15/17	A-680	Gmina Kraków / MPK i KTOZT	bezwrotna	100 000	– dofinansowanie remontu pomieszczeń muzeum
65.	d. Pałac Górków, ul. Kanonicza 24	A-155	SP	bezwrotna	1 500 000	– kontynuacja remontu kompleksowego pałacu XVI w.
66.	Polska Akademia Umiejętności, ul. Sławkowska 17	A-103	P.A.U.	bezwrotna	250 000	– dofinansowanie zabezpieczenia konstrukcyjnego budynku drugiego dziedzińca wraz z wykonaniem remontu XIX w. elewacji

Lp.	Obiekt	Wpis do rejestru zabytk.	Własność / Administracja	Rodzaj refundacji kosztów (w formie bezwrotnej / w formie wpisu hipotecznego)	Limit w zł	Zakres rzeczowy
67.	Budynek szkolny, ul. Szlak 5	A-977	Gmina Kraków / XX L.O. im. L. Staffa	bezwrotna	100 000	– dokończenie wymiany stolarki okiennej w zabytkowej elewacji
68.	Cmentarz Rakowicki	A-584	Gmina Kraków	bezwrotna	45 000	– konserwacja grobowca Kossaków
69.	Kościół greko-katolicki św. Norberta, ul. Wiślna 11	A-85	kościelna / Kuria Metropolitalna w Przemyślu	bezwrotna	300 000	– rozpoczęcie rekonstrukcji ściany Ikonostasu z obrazami Jana Matejki – rozpoczęcie konserwacji polichromii we wnętrzu kościoła z ok.1900 r.
70.	Kamienica, ul. Szeroka 35	A-522	SP / Komenda Miejska Policji	bezwrotna	200 000	– izolacja pionowa zabytkowych piwnic i naprawa uszkodzonych stropów
71.	Zespół klasztorny Karmelitanek Bosych, ul. Łobzowska 40	A-304	kościelna	bezwrotna	50 000	– usunięcie awarii dachu części XIX w. zabudowań kościoła i klasztoru
72.	Cmentarz Żydowski, ul. Miodowa 55	A-1101	Gmina Wyznaniowa Żydowska	bezwrotna	50 000	– konserwacja wybranych nagrobków (XVI–XVIIIw.)
73.	Planty Krakowskie	A-576	Gmina Kraków	bezwrotna	100 000	– dofinansowanie rewaloryzacji Ogrodu Stradom
74.	Zespół klasztorny Dominikanek "Na Gródku", ul. Mikołajska 21	A-81	kościelna	bezwrotna	170 000	– remont dachu skrzydła XVII w. klasztoru
75.	Fort 49 "Krzyszlawice", ul. Architektów	A-830	Gmina Kraków / Młodzieżowy Dom Kultury	bezwrotna	100 000	– dofinansowanie remontu lewej strony koszar
76.	Zespół Koszar państwaickich, ul. Modrzewiowa 22	A-887	SP / Krakowskie Centrum Rehabilitacji	bezwrotna	200 000	– dofinansowanie remontu kapitalnego obiektu pokoszarowego nr 4

L p.	Obiekt	Wpis do rejestru zabytk.	Własność / Administracja	Rodzaj refundacji kosztów (w formie bezzwrotnej / w formie wpisu hipotecznego)	Limit w zł	Zakres rzeczowy
77.	Pałac Tarnowskich, ul. Sławkowska 13/15	A-266	prywatna	zwrotna	100 000	– dofinansowanie remontu elewacji z konserwacją stolarki
78.	Kamienica, ul. Skawińska 6	A-498	kościelna / Zgromadzenie Braci Albertynów	bezzwrotna	95 000	– remont elewacji tzw. „Marcinkówki” – efekt
79.	Kopiec Kościuszki	A-954	SP	bezzwrotna	3 000 000	– kontynuacja odbudowy i remontu Kopca wg projektu – dofinansowanie – efekt
80.	Stara Bożnica, ul. Szeroka 24	A-34	Kongregacja Wyznania Mojżeszowego / Muzeum Historyczne M. Krakowa	bezzwrotna	240 000	– remont konserwatorski elewacji pld. (XVIw.)
81.	Kamienica, ul. Kanonicza 20	A-152	kościelna / PAT	bezzwrotna	60 000	– roboty konserwatorsko-budowlane w pasie parteru kamienicy XVI w.
82.	Dom Długosza, ul. Kanonicza 25	A-51	kościelna / PAT	bezzwrotna	80 000	– rekonstrukcja klatki schodowej – wykonanie drzwi i stopni wejściowych do sali Długosza – prace konserwatorskie przy kamiennym portalu wejściowym
83.	Szpital Bonifratrów, ul. Trynitar-ska 11	A-577	kościelna / Konwent OO. Bonifratrów	zwrotna	200 000	– remont dachu zabytkowego budynku
84.	Pałac Czapskich, ul. Piłsudskiego 10-12	A-106	SP / Muzeum Narodowe	bezzwrotna	100 000	– izolacja murów wraz z osuszeniem
85.	Dwór "Rydłówka", ul. Wł. Tetmajera 28. Muzeum	A-33	prywatna	bezzwrotna	20 000	– renowacja wnętrza
86.	Klimka Okulistyki, ul. Kopernika 38	A-1115	SP / Szpital Uniwersytecki	bezzwrotna	100 000	– wymiana stolarki okiennej w XIX w. elewacji

Lp.	Obiekt	Wpis do rejestru zabytk.	Własność / Administracja	Rodzaj refundacji kosztów (w formie bezzwrotnej / w formie wpisu hipotecznego)	Limit w zł	Zakres rzeczowy
87.	d. pałac Wodzickich, ul. św. Jana 11	A-43	prywatna	zwrotna	200 000	– zabezpieczenie obiektu – stan awaryjny
88.	d. pałac Decjusza, Wola Justowska	A-131	Gmina Kraków	bezzwrotna	60 000	– zakończenie konserwacji cokołu elewacji pałacu z XVI w. – konserwacja bramy w ogrodzie gotyckim
89..	Zespół budynków Akademii Muzycznej, ul. św. Tomasza 43	A-1088	SP	bezzwrotna	240 000	– dofinansowanie rekonstrukcji sali kameralnej


 Małopolski Wojewódzki Konserwator
 Zabytków w Krakowie
 mgr inż. arch. Andrzej Gajda


 DYREKTOR ARZZK
 mgr inż. Tadeusz Murzyn

UCHWAŁA Nr 2/2002

Spółecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa z dnia 26 marca 2002 r. w sprawie planu rzeczowo-finansowego odnowy zabytków Krakowa w 2002 r.

§ 1.

Zebranie Plenarne Spółecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa na wniosek Prezydium SKOZK, po konsultacji ze służbami konserwatorskimi akceptuje zakres rzeczowy planu odnowy zabytków na 2002 r.

§ 2.

Spółeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa na podstawie § 12 ust. 1 pkt b), pkt. c) Regulaminu SKOZK zatwierdza plan rzeczowo-finansowy odnowy zabytków Krakowa na 2002 rok realizowany ze środków Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa na łączną kwotę 32 400 993 zł.

Plan stanowi załącznik niniejszej uchwały.

§ 3.

Spółeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa zaleca Zarządowi Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa aby plan, o którym mowa w § 2 realizowany był zgodnie z zasadami finansowania prac w obiektach zabytkowych ze środków Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa, przyjętymi przez Prezydium SKOZK Uchwałą Nr 9/2001 z dnia 4 grudnia 2001 r. i zatwierdzonymi przez Wojewodę Małopolskiego.

§ 4.

Spółeczny Komitet upoważnia przewodniczącego Komitetu do zmian zakresu rzeczowego zadań ujętych w planie rzeczowo-finansowym odnowy zabytków Krakowa w ramach przyznanych środków dla danego obiektu, po zasięgnięciu opinii Komisji Programowania i Oceny Realizacji oraz Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

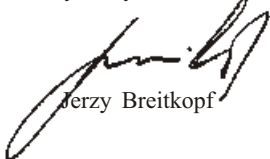
§ 5.

Spółeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa zobowiązuje Prezydium SKOZK do przeprowadzenia oceny realizacji planu, o którym mowa w § 2, co kwartał w 2002 r. i upoważnia do dokonania niezbędnych korekt.

§ 6.

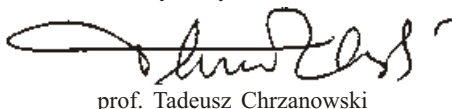
Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Sekretarz Generalny
Spółecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



Jerzy Breitkopf

Przewodniczący
Spółecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



prof. Tadeusz Chrzanowski

UCHWAŁA Nr 4/2002

Spółecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa w dniu 26 marca 2002 r. w sprawie propozycji i wniosków zgłoszonych podczas posiedzenia plenarnego

§ 1.

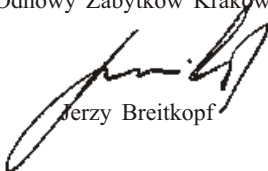
1. Zebranie Plenarne zobowiązuje Prezydium Spółecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa oraz komisje problemowe SKOZK do rozważenia możliwości uwzględnienia wszystkich zgłoszonych podczas dzisiejszego posiedzenia propozycji i wniosków.

2. Jednocześnie Zebranie Plenarne SKOZK zobowiązuje Prezydium SKOZK do przedstawienia najbliższemu Zebraniu Plenarnemu sprawozdania ze sposobu załatwienia zgłoszonych propozycji i wniosków.

§ 2.


Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Sekretarz Generalny
Spółecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



Jerzy Breitkopf

Przewodniczący
Spółecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



prof. Tadeusz Chrzanowski



SPOŁECZNY KOMITET ODNOWY ZABYTEKÓW KRAKOWA

Szanowna Pani Minister
Jolanta Szymanek-Deresz
Szef Kancelarii Prezydenta RP
W a r s z a w a

Zgodnie z postanowieniami Ustawy z dnia 18 kwietnia 1985 r. o Narodowym Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa (art. 2, ust. 4, 5), po przeanalizowaniu aktualnego stanu prac konserwatorskich w Krakowie, zwracamy się z uprzejmą prośbą do Pani Minister o spowodowanie przyznania w roku 2003 dotacji celowej z budżetu centralnego na Narodowy Fundusz Rewaloryzacji Zabytków Krakowa w wysokości 31,5 mln zł, otrzymywanej za pośrednictwem Kancelarii Prezydenta RP.

Ze swej strony będziemy czynić energiczne starania o zgromadzenie w ramach Narodowego Funduszu w r. 2003 także środków pozabudżetowych, takich jak darowizny osób fizycznych i prawnych, środki z aukcji dzieł sztuki i imprez kulturalnych, z wydawnictw, ze zbiorów do skarbon. Liczymy na to, że dzięki szerokim działaniom środki pozabudżetowe nie będą tylko symboliczne. Będziemy też kontynuować dotychczasową praktykę, by przyznanym dotacjom z Narodowego Funduszu towarzyszyło współfinansowanie zadań konserwatorskich przez właścicieli i użytkowników obiektów zabytkowych. Według szacunkowych danych proporcje pomiędzy wspomnianymi dotacjami a środkami właścicieli (użytkowników) są i powinny być nadal porównywalne.

W roku bieżącym – dysponując kwotą 32.400.993 zł – ograniczyliśmy liczbę finansowanych zadań do 89 (wobec 110–120 w latach poprzednich), z których niemal wszystkie stanowią kontynuacje prac wcześniej podjętych. W roku 2003 nadal pragniemy realizować prace zgodnie z przyjętymi, wieloletnimi programami, uzależniającymi hierarchię zadań z jednej strony od rangi kulturowej i potrzeb konserwatorskich poszczególnych zespołów i obiektów zabytkowych, z drugiej zaś od ich roli w zabytkowych zespołach urbanistycznych Krakowa, ich znaczenia społecznego, stopnia zaangażowania finansowego właścicieli

i gotowości do podjęcia prac. Chcemy zatem nadal preferować zespoły zabytkowe Wzgórza Wawelskiego, zabudowę w obrębie historycznego centrum Krakowa, w obrębie Kazimierza jako dawnego miasta dwóch kultur – chrześcijańskiej i żydowskiej – w obrębie miasta dziewiętnastowiecznego i wreszcie w poszczególnych, najcenniejszych zespołach na dzisiejszych obrzeżach Krakowa. Szczególny nacisk chcemy kłaść nadal na zabytkową zabudowę będącą w gestii wyższych uczelni i w ogóle szkolnictwa wszystkich szczebli, na obiekty związane z funkcjami kulturalnymi i z ochroną zdrowia.

Na **Wawelu** najważniejsze będą prace konserwatorskie we wnętrzu Kaplicy Zygmuntowskiej, najwybitniejszego poza Italią dzieła renesansu oraz średniowiecznych, nowożytnych i dziewiętnastowiecznych systemach obronnych.

W **zespole ulicy Kanoniczej** pragniemy skoncentrować środki na dokończeniu rewaloryzacji najcenniejszej spośród znajdujących się tu dawnych rezydencji kapitulnych – gotycko-renesansowego pałacu biskupa Erazma Ciołka z początku XVI w. (nr 17), przeznaczonego dla Muzeum Narodowego; przewidziana tu ekspozycja polskiej sztuki średniowiecznej i nowożytnej znajdzie najwłaściwszą dla siebie oprawę architektoniczną.

Kontynuacja podejmowanej w roku bieżącym konserwacji dawnego pałacu Górków (nr 24) zbliży nas do zakończenia rewaloryzacji całego zespołu tej wyjątkowej ulicy w obrębie historycznego centrum Krakowa.

Najpoważniejszym zadaniem w historycznym centrum miasta będzie kontynuacja kompleksowej konserwacji **średniowiecznych murów obronnych z Bramą Floriańską i trzema basztami**; w chwili obecnej jest to jeden z najbardziej zaniedbanych zabytków średniowiecznego Krakowa.

W Sukiennicach prowadzić będziemy prace przy zachodniej elewacji, a we wnętrzu przy reprezentacyjnej klatce schodowej w galerii Muzeum Narodowego.

Nadal prowadzone będą prace w **kwartale zabudowy uniwersyteckiej**, m.in. zakończenie prac w gotyckich piwnicach Collegium Maius, najstarszego średniowiecznego budynku Akademii Krakowskiej; kontynuowane muszą być prace w innych historycznych budynkach tej uczelni: Collegium Maius, Collegium Novum, Collegium Witkowskiego i innych.

Będziemy kontynuować prace w monumentalnych **zespółach sakralnych historycznego centrum miasta**, zamykając zasadniczo wieloletni cykl konserwatorski we wnętrzu barokowego kościoła św. św. Piotra i Pawła, rozpoczynając konserwację barokowego wnętrza kościoła św. Barbary, kontynuując prace w zespołach klasztornych Franciszkanów i Dominikanów, przy fasadzie i we wnętrzu kościoła Pijarów. Podejmiemy przerwane w roku bieżącym prace konserwatorskie w kościele św. Floriana.

Przewidujemy też współfinansowanie rekonstrukcji projektowanego przez Jana Matejkę ikonostasu (wraz z konserwacją ikon) z kościoła św. Norberta, ponownie przekazanego Kościołowi greko-katolickiemu. W roku bieżącym, ze

względu na awaryjny stan przekazaliśmy część dotacji na remont dachu. W roku przyszłym przewidujemy zasadniczy etap prac konserwatorskich we wnętrzu.

W bezpośrednim sąsiedztwie Wawelu i Plant planujemy podjęcie prac w Pałacu Tyszkiewiczów przy ul. Garbarskiej i Pałacu Czapskich przy ul. Piłsudskiego.

W obrębie **dawnego miasta Kazimierza** będą kontynuowane prace konserwatorskie w kościele Bożego Ciała przy niezwykle bogatym wystroju wnętrza i kościele św. Katarzyny (kończenie konserwacji gotyckich, ceglanych elewacji zewnętrznych) oraz w klasztorze Augustianów i szpitalu Ojców Bonifratrów. Istotną rolę grać będzie konserwacja zabytków żydowskich: podjęcie prac w bożnicy Wysokiej (przeznaczonej przez Gminę Żydowską na poszerzenie ekspozycji oddziału judaistycznego Muzeum Historycznego) i przy nagrobkach na Nowym Cmentarzu Żydowskim z pocz. XIX w. oraz kontynuacja robót w Starej Bożnicy i przy zabytkowych nagrobkach na cmentarzu Remuh.

Poza ścisłym historycznym centrum Krakowa będziemy nadal finansować prace remontowo-konserwatorskie w zespole klinik i szpitali z XIX w. w obrębie Wesołej (Collegium Medicum UJ), w siedzibach krakowskich uczelni: Politechniki Krakowskiej (dawny pałac królewski w Łobzowie), Akademii Ekonomicznej (dawna fundacja im. Lubomirskich przy ul. Rakowickiej o pałacowej architekturze z końca XIX w.), Akademii Rolniczej (przy al. Mickiewicza), w Akademii Pedagogicznej, w siedzibach szkół z XIX w., w średniowiecznych i barokowych zespołach kościelnych i klasztornych (Karmelitów na Piasku, Wirytek na Placu Biskupim).

Na **obrzeźkach miasta** do głównych zadań winno należeć współuczestniczenie w rewaloryzacji zespołu willi Justusa Decjusza na Woli Justowskiej, w remontach konserwatorskich fortów wchodzących w skład austriackiej twierdzy Kraków z 2 połowy XIX wieku.

Zamierzamy również wesprzeć w formie dotacji zwrotnych, prywatnych inwestorów podejmujących trud rewaloryzacji zabytkowych obiektów mieszkalnych.

Ośmieleni życzliwością Pana Prezydenta Rzeczypospolitej Aleksandra Kwaśniewskiego sprawującego patronat nad naszą działalnością na rzecz Krakowa, zwracamy się do Pani Minister z uprzejmą prośbą o spowodowanie przyznania dotacji z budżetu centralnego na Narodowy Fundusz Rewaloryzacji Zabytków Krakowa na rok 2003 za pośrednictwem Kancelarii Prezydenta RP.

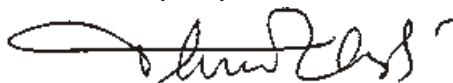
Z wyrazami szacunku

Wojewoda Małopolski



Jerzy Adamik

Przewodniczący
Społecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



prof. Tadeusz Chrzanowski

Kraków, 3 czerwca 2002 r.

BIEŻĄCE UCHWAŁY PREZYDIUM SKOZK

UCHWAŁA Nr 1/2002

Prezydium Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa z dnia 26 lutego 2002 r. w sprawie zmiany kwalifikacji dotacji z Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa ze zwrotnej na bezzwrotną

§ 1.

Prezydium Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa działając na podstawie § 12 ust. 2 pkt b). Regulaminu Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa oraz Zasad finansowania prac w obiektach zabytkowych ze środków Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa (Uchwała Nr 9/2001 z dnia 4 grudnia 2001 r.), po przeanalizowaniu wniosków osób zainteresowanych, po wysłuchaniu opinii Komisji Programowania i Oceny Realizacji, Komisji Prawno-Organizacyjnej i Komisji Finansowej

postanawia:

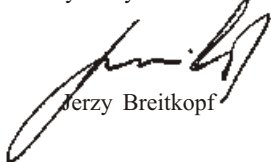
– zmienić charakter dotacji ze zwrotnej na bezzwrotną dla obiektu przy ul. Meiselsa 17 – Centrum Kultury Żydowskiej „Fundacja Judaica” – kwota 47.990,-

– zmienić charakter dotacji ze zwrotnej na bezzwrotną w 50% od kwoty 58.690,24, (dotacja: 65.867 zł – spłacono I ratę 8.549,99 zł) dla kamienicy Czynciela – Plac Mariacki 9/Rynek Gł. 4 (własność prywatna).

§ 2.

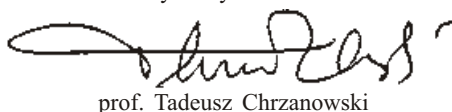
Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Sekretarz Generalny
Społecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



Jerzy Breitkopf

Przewodniczący
Społecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



prof. Tadeusz Chrzanowski

UCHWAŁA Nr 2/2002

Prezydium Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa z dnia 26 lutego 2002 r. w sprawie wyboru przewodniczącego i wiceprzewodniczącego Komisji Programowania i Oceny Realizacji

§ 1.

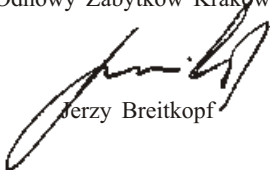
Prezydium Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa działając na podstawie § 12 ust. 2 pkt. g). Regulaminu SKOZK powołuje:

na przewodniczącego Komisji Programowania i Oceny Realizacji **dr Bogusława KRASNOWOLSKIEGO**, na wiceprzewodniczącego Komisji Programowania i Oceny Realizacji **dr Andrzeja FISCHINGERA**.

§ 2.

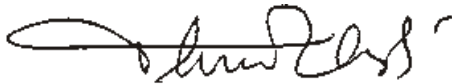
Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Sekretarz Generalny
Społecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



Jerzy Breitkopf

Przewodniczący
Społecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



prof. Tadeusz Chrzanowski

UCHWAŁA Nr 3/2002

Prezydium Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa z dnia 26 lutego 2002 r. w sprawie uruchomienia środków Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa

§ 1.

Prezydium Społecznego Komitetu upoważnia dyrektora Zarządu Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa do podejmowania decyzji w sprawie prowadzenia w r. 2002 robót kontynuowanych z roku 2001 oraz płacenia faktur za wykonane prace w czasie obowiązywania prowizorium budżetu państwa do czasu wejścia w życie ustawy budżetowej na rok 2002, do wysokości posiadanych środków.

§ 2.

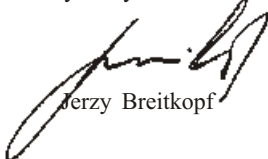
Prezydium Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa upoważnia dyrektora Zarządu Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa do korygowania maksymalnie do 5% limitu planowanych środków na danym obiekcie, objętym planem odnowy zabytków Krakowa ze środków NFRZK, pod warunkiem zbilansowania przekroczeń z niewykorzystanymi środkami na obiektach.

Zbilansowanie zwiększeń nie może przekroczyć planowanych wpływów na Narodowy Fundusz Rewaloryzacji Zabytków Krakowa w roku 2002.

§ 3.

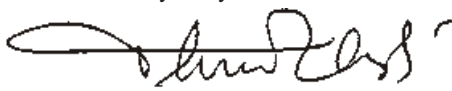
Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Sekretarz Generalny
Społecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



Jerzy Breitkopf

Przewodniczący
Społecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



prof. Tadeusz Chrzanowski

UCHWAŁA Nr 4/2002

**Prezydium Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa
z dnia 21 maja 2002 roku w sprawie zmiany kwalifikacji dotacji
z Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa ze
zwrotnej na bezzwrotną**

§ 1.

Prezydium Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa działając na podstawie § 12 ust. 2 pkt. b) Regulaminu Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa oraz Zasad finansowania prac w obiektach zabytkowych ze środków Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa (Uchwała Nr 9/2001 z dnia 4 grudnia 2001 r.), po przeanalizowaniu wniosku zainteresowanych, po wysłuchaniu opinii Komisji Programowania i Oceny Realizacji, Komisji Prawno-Organizacyjnej i Komisji Finansowej

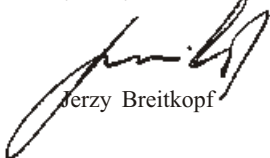
postanawia:

zmienić charakter dotacji ze zwrotnej na bezzwrotną dla obiektu Szpitala Bonifratrów przy ul. Trynitarskiej 11 w wysokości 200.000 zł

§ 2.

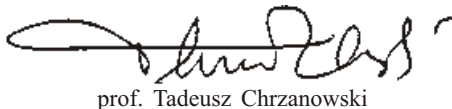
Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Sekretarz Generalny
Społecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



Jerzy Breitkopf

Przewodniczący
Społecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



prof. Tadeusz Chrzanowski

UCHWAŁA NR 5/2002

Prezydium Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa z dnia 21 maja 2002 r. w sprawie zmiany kwalifikacji dotacji z Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa ze zwrotnej na bezzwrotną

§ 1.

Prezydium Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa działając na podstawie § 12 ust. 2 pkt. b) Regulaminu SKOZK oraz Zasad finansowania prac w obiektach zabytkowych ze środków Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa (Uchwała Nr 9/ 2001 z dnia 4 grudnia 2001 r.), po wysłuchaniu propozycji Zarządu Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa i opinii Komisji Programowania i Oceny Realizacji, Komisji Prawno-Organizacyjnej i Komisji Finansowej

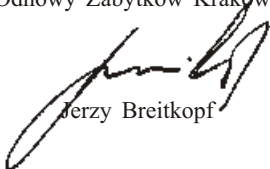
postanawia:

upoważnić Zarząd Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa do zawarcia umowy z właścicielami obiektu przy ul. Grodzkiej 51 (odnawianego w oparciu o obowiązującą do dnia 12.11.1994 r. Ustawę o remontach i odbudowie oraz wykańczaniu budowy i nadbudowy budynków), polegającej na umorzeniu 85.650 zł z kwoty 205.650 zł wydatkowanej ze środków NFRZK na prace remontowo-konserwatorskie w w/w obiekcie. Pozostała kwota 120.000 zł płatna w ciągu trzech lat po 40.000 zł rocznie bez odsetek.

§ 2.

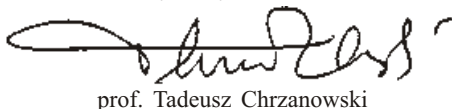
Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Sekretarz Generalny
Społecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



Jerzy Breitkopf

Przewodniczący
Społecznego Komitetu
Odnowy Zabytków Krakowa



prof. Tadeusz Chrzanowski

Zabytkowe obiekty Szpitala Uniwersyteckiego przy ul. Kopernika

Stan zachowania, przeznaczenie, prace remontowo-konserwatorskie, zamiary i potrzeby w tym zakresie

Szpital Uniwersytecki w Krakowie jest najstarszą tego typu placówką w Polsce. Na obszarze 18 ha zlokalizowana jest główna infrastruktura. Stanowi ją 46 budynków, 9 km sieci grzewczych, dziesiątki km linii energetycznych, wodnych i kanalizacyjnych.

Szpital to 32 kliniki i 5 zakładów funkcjonujących przy ulicach: Kopernika, Śniadeckich, Botanicznej i w czterech odległych miejscach Krakowa. Łączna powierzchnia użytkowa obiektów to 102 tys. m², a ich kubatura 475 tys. m³.

Z 46 budynków Szpitala 15 pochodzi z lat 1634–1898, pozostałe powstały na przełomie XIX i XX w. Budynki szpitali przy ul. Kopernika, w dawnej dzielnicy Wesola, to jedyny tego rodzaju zespół zabytkowy w Polsce. Ze względu na wysokie walory niektórych obiektów zostały one objęte dofinansowaniem z Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa. Z tego samego powodu Prezydium SKOZK poświęciło swe posiedzenie w dniu 16 lipca 2002 r. problemom związanym z odnową obiektów szpitala na Wesolej. Omawiano stan zachowania budynków, przeprowadzone dotychczas prace remontowo-konserwatorskie oraz potrzeby w tym zakresie.

W ostatnich trzech latach (1999–2001) Szpital wydatkował na remont obiektów zabytkowych kwotę 11,5 mln zł, z czego 4,5 mln (45%) pochodziło ze środków przyznanych przez Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa. Zakres prowadzonych prac współfinansowanych przez Komitet dotyczył głównie remontów dachu, wymiany stolarki okiennej oraz remontu elewacji. Poniesione od 1999 roku wydatki na poszczególne obiekty oraz zamierzenia na przyszłość ilustrują poniższe zestawienia w formie tabel.

**Obiekty zabytkowe Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie
odnawiane z udziałem środków Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa w latach 1999–2001**

Adres obiektu	Nazwa Klimki	1999		2000		2001	
		Środki własne	NFRZK	Środki własne	NFRZK	Środki własne	NFRZK
ul. Kopernika 15	Oddziały Kliniczne Klinik Nefrologii, Chorób Metabolicznych	393 119,15	472 500,00	599 104,48	525 000,00	632 281,1	538 733,00
ul. Kopernika 17	Oddziały Kliniczne Klinik Kardiologii, Hematologii, Endokrynologii, Pracownia RTG	405 725,10	100 000,00	1 686 515,84	315 000,00	341 822,96	275 000,00
ul. Kopernika 19	Oddziały Kliniczne Klinik Dermatologii, Onkologii, Ortopedii, Zakład Radiologii	293 578,07		536 111,47		348 942,26	
ul. Kopernika 19	Kościół św. Łazarza		180 000,00		300 000,00	14 738,30	100 000,00
ul. Kopernika 21	Oddziały Kliniczne Klinik Chirurgii Ogólnej i Endoskopowej, Medycyny Ratunkowej	25 305,44		262 951,30	40 000,00	135 758,21	425 000,00
ul. Kopernika 21 ^a	Oddziały Kliniczne Klinik Psychiatrii	30 844,85		139 412,82	210 000,00	223 592,11	160 000,00
ul. Kopernika 23	Oddziały Kliniczne Klinik Ginekologii i Położnictwa	88 762,06	209 700,00	285 191,65	210 000,00	187 262,98	271 000,00
ul. Kopernika 38	Oddział Kliniczny Klimki Okulistyki	21 247,46		84 455,88		86 966,21	40 000,00
ul. Botaniczna 3	Oddziały Kliniczne Klinik Neurologii, Neurochirurgii i Neurotraumatologii	39 692,20		52 984,19	105 000,00	48 493,27	

**Obiekty zabytkowe Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie
odnawiane z udziałem środków Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa**

Plan na lata 2002, 2003

Adres obiektu	Nazwa Klimiki	środki własne i półroczne	2002		2003		Kwota w tys. zł
			Zakres	NFRZK	Zakres	Zakres	
ul. Kopernika 15	Oddziały Kliniczne Klinik Nefrologii; Chorób Metabolicznych	80	Klatka schodowa - II piętro skrzydło zachodnie	250	Taras		150
ul. Kopernika 17	Oddziały Kliniczne Klinik Kardiologii, Hematologii, Endokrynologii, Pracownia RTG	410	Elewacja - kontynuacja	240	Schody od strony południowej		100
ul. Kopernika 19	Oddziały Kliniczne Klinik Dermatologii, Onkologii, Ortopedii, Zakład Radiologii	63			Dach I etap		250
ul. Kopernika 19	Kościół św. Łazarza		Drzwi, klatka schodowa, ołtarz	150			80
ul. Kopernika 21	Oddziały Kliniczne Klinik Chirurgii Ogólnej i Endoskopowej, Medycyny Ratunkowej	390	Dach	150	Stolarka okienna		150
ul. Kopernika 21a	Oddziały Kliniczne Klinik Psychiatrii	10	Elewacja	250	Elewacja kontynuacja		200
ul. Kopernika 23	Oddziały Kliniczne Klinik Ginekologii i Położnictwa	14	Elewacja stolarka okienna, stolarka drzwiowa	300	Elewacja. Stolarka kontynuacja		500

Adres obiektu	Nazwa Kliniki	środki własne I półrocze	2002		2003		Kwota w tys. zł
			Zakres	NFRZK	Zakres	NFRZK	
ul. Kopernika 38	Oddział Kliniczny Kliniki Okulistyki		Stolarka okienna	100	Dach		200
ul. Kopernika 40	Oddział Kliniczny Kliniki Chirurgii Ogólnej i Gastroenterologicznej	5	Dach awaria	150	Stolarka okienna. Elewacja		550
ul. Botaniczna 3	Oddziały Kliniczne Klinik Neurologii, Neurochirurgii i Neurotraumatologii	7			Elewacja od strony ul. Botanicznej. Domek Piłtza		200
	Razem:	979		1 590			2 380



*Społeczność i Dyrekcja
Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie
składa serdeczne podziękowania
i wyrazy uznania
Społecznemu Komitetowi Odnowy
Zabytków Krakowa*

za

*wieloletnią pomoc w ratowaniu obiektów zabytkowych Szpitala
Uniwersyteckiego.*

*Państwa wkład w zachowanie dóbr kultury Stołecznego Królewskiego
Miasta Krakowa w naszym przypadku ma również głęboko humanitarny
wymiar, gdyż służy ludziom, doświadczonym przez los - naszym pacjentom.*

*Licząc na dalszą współpracę, życzymy Państwu dalszych
sukcesów w dziele odnowy Krakowa.*

*W imieniu społeczności
Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie*

Prof. dr hab. med. Andrzej Zięba

Kraków, dnia 16.07.2002.

Zespół do spraw Odnowy Starego Miasta powstały w 1962 roku

Po październikowym zwrocie politycznym 1956 r., na fali ówczesnej demokracji, do głosu w Krakowie dochodzi opinia środowisk inteligenckich ostrzegających przed dysproporcjami w rozwoju miasta i wynikającymi z dominacji przemysłu surowcowego zagrożeniami zabytkowej substancji historycznej. Władze, początkowo nieśmiało i częściowo, podjęły ten problem.

Zespół do spraw Odnowy Starego Miasta, nazwany początkowo Zespołem Koordynacyjnym do spraw Odbudowy Starego Miasta, utworzony został w pierwszym kwartale 1962 r. na podstawie uchwały Rady Ministrów¹ oraz w oparciu o uchwałę Prezydium Rady Narodowej w Krakowie². Prezydium ustaliło w tej uchwale szczegółowe zadania dla poszczególnych jednostek organizacyjnych, a zastępca przewodniczącego Prezydium wyznaczony został jako pełnomocnik Prezydium do kierowania całokształtem prac związanych z remontami budynków w dzielnicy Stare Miasto.

Dla zapewnienia pełnomocnikowi Prezydium niezbędnego aparatu wykonawczego utworzono w ramach Miejskiej Pracowni Urbanistycznej, działającej przy Wydziale Budownictwa, Urbanistyki i Architektury, Zespół do spraw Odnowy Starego Miasta. Przy pełnomocniku powołano Komisję Opiniodawczą do spraw Obiektów Zabytkowych. Komisję tworzyli przewodniczący komisji Rady Narodowej m. Krakowa: Budownictwa i Architektury – prof. B. Kopyciński, Kultury – prof. Wiktor Zin, Gospodarki Komunalnej – prof. W. Borusiewicz; od 1967 r. działała w rozszerzonym składzie. Należało do niej wydawanie opinii o wytycznych do porządkowania, remontów i przebudowy zespołów staromiejskich.

Zespół do spraw Odnowy Starego Miasta zobowiązany został do:

– opracowywania wytycznych do kompleksowego porządkowania zabudowy staromiejskiej, przebudowy budynków i właściwego sposobu ich użytkowania,

¹ Uchwała nr 402 z dnia 10 października 1961 r. w sprawie zabezpieczenia zasobów lokalowych w Dzielnicy Stare Miasto m. Krakowa.

² Uchwała wykonawcza nr 447 z dnia 27 grudnia 1961 r.

- opracowania wieloletnich programów odnowy Starego Miasta³,
- obsługi Komisji Opiniodawczej oraz, na wniosek pełnomocnika, opracowywanie opinii w sprawach rozbiórek, kompleksowych remontów i przebudowy obiektów zabytkowych oraz odnowy zespołów zabytkowych Starego Miasta (w obrębie Plant) i Kazimierza.

Wytyczne zawierały szczegółowe rozeznanie wartości zabytkowej obiektów, ich zabytkową klasyfikację, stan własnościowy, inwentaryzację urbanistyczno-architektoniczną i konstrukcyjną, sposób użytkowania, strukturę mieszkań i ich zasiedlenie, lokale innego przeznaczenia, jak również rozeznanie odnośnie do wyposażenia w sieć wodno-kanalizacyjną, energetyczną, telekomunikacyjną, itp.

Programy użytkowania budynków ustalano przy współdziałaniu Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego, Miejskiego Konserwatora Zabytków, Wydziału Przemysłu i Handlu, Miejskiej Pracowni Urbanistycznej oraz zainteresowanych wydziałów Prezydium DRN Stare Miasto.

Wytyczne, wraz z uwagami zgłaszanymi przez jednostki uzgadniające i koreferentów, rozpatrywane były na posiedzeniach Komisji Opiniodawczej, a po ich akceptacji w Prezydium DRN Stare Miasto i zatwierdzane na Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa.

Celem opracowywania wytycznych było:

- koordynowanie projektów remontów i przebudowy budynków z planami zagospodarowania przestrzennego miasta,
- zapewnienie właściwego sposobu użytkowania budynków oraz porządkowania i modernizacji poszczególnych kwartałów zabudowy,
- stworzenie podstaw do wieloletniego programowania i harmonijnej realizacji prac rozbiórkowych, remontowych i inwestycyjnych,
- uzyskanie materiałów stanowiących podstawę dla niezbędnych, wyprzedzających decyzji administracyjnych oraz działań koordynacyjnych.

Pierwsze wytyczne (dla bloku 16) opracowano w r. 1962, w roku następnym dla bloku 21, a w 1964 r. dla bloku 25. Problematykę wytycznych rozbudowano w r. 1965 o dane dotyczące komunikacji zewnętrznej i wewnątrzblokowej, ocenę stanu technicznego zabudowy, program robót rozbiórkowych i remontowych, sposób użytkowania budynków, szacunkowy koszt robót komunalnych, jak również prawne podstawy zamierzenia.

W tak rozszerzonej problematyce opracowane zostały wytyczne dla kolejnych bloków staromiejskich: 23, 30, 19, 6 i 34. Jednak w r. 1969, w wyniku doświadczeń realizacyjnych, zrezygnowano z wytycznych w części dotyczącej kosztów robót rozbiórkowych, remontowych i komunalnych oraz rachunku ekonomicznego, jako niemożliwych do wiarygodnego wyliczenia na tym etapie opracowania.

³ W 1962 r. sporządzono „Program remontów budynków w dz. Stare Miasto oraz prac przygotowawczych i robót towarzyszących na lata 1962–65”, a w latach 1965–66 „Program odnowy Starego Miasta w Krakowie na lata 1966–1970”.

W latach 1969–1972 sporządzono w Zespole ds. Odnowy Starego Miasta wytyczne dla dalszych bloków, a mianowicie: 14, 13, 17, 8, 7, 26, 36, 9, 29, 4, 22, 12 oraz 24. Tak więc Zespół w okresie dziesięcioletniego istnienia opracował wytyczne dla 22 bloków staromiejskich Krakowa.

Wytyczne wykonywano na podstawie:

- rozeznania stanu technicznego zabudowy będącego w posiadaniu Wydziału Budownictwa Prezydium DRN Stare Miasto oraz opracowanych w latach 1963–1968 ekspertyz konstrukcyjnych⁴,
- planu zagospodarowania przestrzennego⁵ oraz bieżących konsultacji z Miejską Pracownią Urbanistyczną,
- rozpoznania konserwatorskiego dla bloków oraz poszczególnych budynków opracowywanych przez Miejskiego Konserwatora Zabytków, jak również ekspertyz konserwatorskich sporządzanych w Pracowniach Konserwacji Zabytków i Politechnice Krakowskiej,
- programów użytkowania budynków wynikających z przesłanek urbanistyczno-konserwatorskich oraz zaleceń wydziałów prezydiów rad narodowych
- materiałów dotyczących sieci i urządzeń komunalnych
- opinii terenowo-prawnych, stanów hipotecznych realności w księgach gruntowych oraz w organach finansowych
- ogólnych zasad dotyczących remontów, rodzaju i zakresu robót remontowych i modernizacyjnych⁶
- orientacyjnych nakładów finansowych (wskaźniki kosztów) wyliczanych wg zasad ustalanych dla powszechnej inwentaryzacji środków trwałych
- ogólnych zasad zabezpieczenia konstrukcyjnego uszkodzonych obiektów budowlanych⁷.

Prócz wytycznych dla całych kwartałów zabudowy (bloków), Zespół opracowywał wytyczne dla remontów i modernizacji poszczególnych budynków położonych poza blokami przewidzianymi do kompleksowej odnowy, a wymagających pilnego podjęcia interwencji budowlanej. O pracowalności tych opracowań świadczyć może m.in. konieczność dokonywania odkrywek stropów

⁴ W Katedrze Konstrukcji Budowlanych PK (18 bloków), w Katedrze Budownictwa oraz Instytucie Ochrony Powierzchni Górniczej AGH (7 bloków), Oddział Krakowski PZITB (4 bloki), inni 3 bloki.

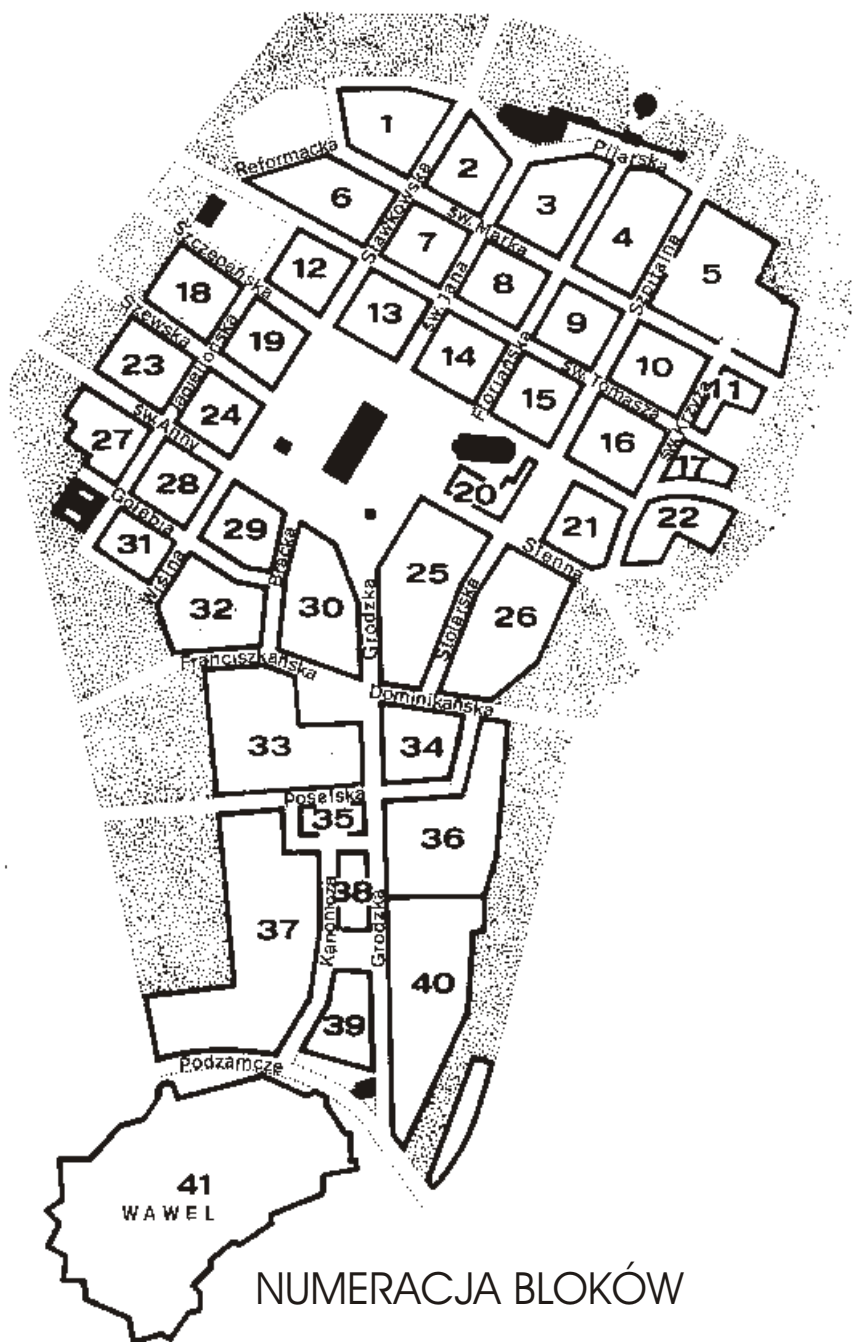
⁵ Szczegółowy plan zagospodarowania przestrzennego dz. Kat. „Stare Miasto” w obrębie Plant, zatwierdzony uchwałą nr 733 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 28 listopada 1962. Szczegółowy plan zagospodarowania przestrzennego zespołu zabytkowego „Kazimierz” zatwierdzony uchwałą Prezydium Rady Narodowej z dnia 27 września 1961 r.

⁶ Ustawa o remontach z dnia 22 września 1959 r., tekst jednolity znowelizowany, Dz. U. Nr 36, rok 1968, poz. 249, art. 6.1.2. Zarządzenia Ministra Gospodarki Komunalnej nr 61 z r. 1966 i nr 39 z r. 1969.

⁷ Opracowane w r. 1964 przez prof. M. Fuchsię i inż. S. Baryczę w Katedrze Budownictwa AGH w Krakowie.

KRAKÓW

STARE MIASTO



i innych elementów niezbędnych dla inwentaryzacji konstrukcji⁸ i przeprowadzania do kilkunastu uzgodnień z władzami i zainteresowanymi instytucjami.

Zgodnie z uchwałą Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa⁹ Zespół ds. Odnowy¹⁰ opracował, współdziałając z zainteresowanymi jednostkami organizacyjnymi Prezydium, tezy programowe, określające docelowy program usług dla tej części miasta¹¹.

W myśl założeń miejscowego, szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego śródmieścia Krakowa¹² zespół staromiejski w obrębie Plant tworzyć winien całość funkcjonalno-przestrzenną z rozbudowywanym centrum ogólnomiejskim. Dzięki realizacji nowej części centrum Stare Miasto będzie mogło spełniać w centrum rolę „salonu miejskiego”. Powstanie nowej części centrum – w rejonie dworca PKP – umożliwi delozowanie z obszaru Starego Miasta szeregu instytucji, w tym administracji gospodarczej, a zwolnione w ten sposób powierzchnie użytkowe wykorzystane byłyby głównie dla funkcji kultury i turystyki. Tezy stanowić miały także podstawę do podziału programu użytkowego pomiędzy starym i nowym centrum ogólnomiejskim.

Przy opracowywaniu też uwzględniono wyniki wcześniejszych opracowań dotyczących programu zagospodarowania tego obszaru, a mianowicie:

- tez do programu rozwoju sieci handlu i usług na terenie Starego Miasta¹³,
- planu zagospodarowania przestrzennego dzielnicy Stare Miasto,
- postulatów rzemiosła opracowanych przez Izbę Rzemieślniczą w r. 1963,
- wytycznych Wydziału Handlu Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z r. 1964 do programu rozwoju sieci handlowej i gastronomicznej w obrębie Plant.

Tezy opracowane zostały według zasad teorii klasyfikacji, przy czym przedmiotem klasyfikacji był rodzaj działalności i powierzchnie użytkowe, na których prowadzona być miała działalność. Tezy uwzględniały również aspekty rozwojowe programu zagospodarowania „starego” centrum. Z uwagi na możliwości i potrzeby wyróżniono w układzie też funkcje: dynamiczne, statyczne i malejące.

Do usług dynamicznych zaliczono obsługę organizacyjną turystyki, bazy zakwaterowania, usługi śródmiejskie w zakresie handlu, gastronomii i rzemiosła oraz sklepy-salony obsługujące turystykę. Powyższe rodzaje usług winny rozwijać się do granic pojemności obszaru.

Funkcje związane z kulturą i potrzebami społeczno-rozrywkowymi, jak np.

⁸ W latach 1963–66 sporządzono wytyczne dla 230 budynków.

⁹ Z dnia 27 marca 1972 r. w sprawie tez programowych zagospodarowania lokali w dzielnicy Stare Miasto w obrębie Plant.

¹⁰ Autor mgr inż. arch. Bogumił Zaufal.

¹¹ Tezy zostały przyjęte uchwałą nr 8/89/72 Prezydium R.N. m. Krakowa jako wytyczne dla planów zagospodarowania przestrzennego, planów realizacyjnych, ZTE remontów oraz wydawania decyzji administracyjnych.

¹² Zatwierdzonego uchwałą nr 5/55/71 Prezydium R.N. m. Krakowa z dnia 15 lutego 1971 r.

¹³ Opracowali: dr R. Peretiatkowicz i dr F. Kopec w WSE w 1972 r.

muzea, galerie wystawiennicze zaliczone zostały częściowo do rozwojowych a częściowo do statycznych. Natomiast kluby stowarzyszeń i związków twórczych, teatry, kina i domy kultury rozwijane być winny do granic pojemności.

Do funkcji malejących, w granicach określonych w planie zagospodarowania przestrzennego miasta, zaliczono mieszkalnictwo i związane z nim usługi, przyjmując docelowo zmniejszenie liczby mieszkańców do około 10 tysięcy¹⁴. Usługi podstawowe dla mieszkalnictwa jak szkoły, przedszkola, żłobki przychodnie zdrowia, handel i usługi rzemieślnicze winny być realizowane zgodnie z normatywami.

Naukę i oświatę zaliczono do funkcji statycznej z uwagi na brak możliwości rozwojowych na obszarze wewnątrz Plant. Odnosi się to do wyższych uczelni, instytutów naukowych, bibliotek, archiwów itp. Administrację zaliczono częściowo do funkcji statycznej, częściowo do malejącej.

W opracowaniu podkreślono, że możliwości zwiększenia programu usług są niewielkie i całkowicie uzależnione od deglomeracji. Na podstawie wstępnych obliczeń pojemności Starego Miasta uznano, że dzięki usunięciu magazynów, administracji gospodarczej i uciążliwego rzemiosła oraz lokatorów z mieszkań o wnętrzach posiadających wyjątkową wartość zabytkową, osiągnąć można by zaledwie ok. 50 tysięcy m², tj. ok. 17% powierzchni istniejących na tym terenie usług.

Zakładano, że realizacja też programowych umożliwi uporządkowanie zasadniczych spraw związanych z usługami w Starym Mieście.

Zespołem do Spraw Odnowy Starego Miasta kierował początkowo mgr Tadeusz Budzyn, a po jego przedwczesnej śmierci, aż do rozwiązania Zespołu w dniu 15.06.1972 r., mgr Tadeusz Wilczyński. W skład zespołu wchodził architekt: J. St. Jamróz, I. Karakiewicz, T. Rutkowski, A. Sztorc, B. Zaufal oraz prawnik T. Łachwa.

Rosnące zadania i rozszerzające ich zakres kolejne uchwały rządowe oraz realizacyjne doświadczenia wykazały daleko niewystarczający potencjał, a nawet niewydolność istniejących i tworzonych struktur służących odnowie Starego Miasta.

Dlatego postanowiono szukać nowych rozwiązań organizacyjnych w kierunku maksymalnego usprawnienia procesu odnowy i zwiększenia efektów realizacji poprzez skupienie w jednym ośrodku spraw programowania, planowania, projektowania i nadzoru realizacyjnego, łącznie z finansowaniem i rozliczaniem całości przedsięwzięcia. Zamierzano – w oparciu o uchwałę Rady Ministrów w sprawie zasad powoływania generalnego realizatora inwestycji (GRI) – powierzyć tę funkcję Miejskiemu Biurowi Projektów w Krakowie. Zamysł ten nie został zrealizowany, uznano bowiem, że prawidłowe prowadzenie odnowy wymaga utworzenia odrębnej, samodzielnej i specjalistycznej jednostki organiza-

¹⁴ Liczba mieszkańców Starego Miasta w 1960 r. wynosiła ok. 15.400 osób; w wyniku wyburzeń, wykwaterowań, prac remontowych, zmian sposobu użytkowania oraz podnoszenia standardu mieszkalnego zmniejszała się do ok. 13.300 w 1968 r. i 12.100 w 1971 r.

cyjnej. Tak powołano w roku 1974 Zarząd Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa¹⁵.

¹⁵ ~~Uchwała 186/74~~ Uchwała 186/74 Rady Ministrów z dnia 2 sierpnia 1974 w sprawie ochrony zespołów zabytkowych Krakowa zobowiązała Prezydenta m. Krakowa do opracowania, w porozumieniu z ministrami Kultury i Sztuki oraz Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska projektu organizacji służb odpowiedzialnych za przygotowanie i realizację kompleksowych napraw, modernizacji i rekonstrukcji zabudowy Starego Miasta i dzielnicy Kazimierz oraz powołania Zarządu Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa do kierowania całokształtem prac związanych z jego renowacją i konserwacją jako generalnego realizatora przedsięwzięcia.

Kronika wydarzeń SKOZK

od marca do września 2002

15 marca obradowała pod przewodnictwem prof. Jerzego Mikułowskiego Pomorskiego Komisja Rewizyjna SKOZK. Celem zebrania było wypracowanie stanowiska Komisji o pracy SKOZK, jego Prezydium i komisjach problemowych w 2001 roku. Opinia ta została wypracowana dla przedstawienia jej podczas wiosennych obrad plenarnych Społecznego Komitetu jako podstawa do udzielenia absolutorium.

* *
* *

W dniu 21 marca 2002 r. Kapituła Lauru Krakowa XXI wieku, działająca pod patronatem Prezydenta m. Krakowa prof. Andrzeja Gołasia, uhonorowała przewodniczącego Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa – prof. Tadeusza Chrzanowskiego jako wybitną osobowość skupiającą wokół siebie ludzi kultury, nauki i biznesu, której sercu i czynom najbliższy jest Kraków.

* *
* *

W dniu 26 marca w Międzynarodowym Centrum Kultury odbyły się obrady plenarne SKOZK. Miłym akcentem na początku posiedzenia było wręczenie przez min. Edwarda Szymańskiego, podsekretarza stanu w Kancelarii Prezydenta RP wysokich odznaczeń państwowych przyznanych przez Prezydenta RP. I tak Krzyżami Oficerskimi OOP uhonorowani zostali: dr Józef Furdyna – artysta plastyk, konserwator oraz Władysław Dudzik – inżynier budownictwa, prezes PRZ. Krzyżami Kawalerskimi OOP odznaczeni zostali: Magdalena Kalicińska – adiunkt na Wydziale Konserwacji ASP w Krakowie, Adam Rachtan – konserwator, właściciel firmy konserwatorskiej oraz Zbigniew Sabiński – dyrektor MDK „Dom Harcerza”, inicjator remontu Fortu w Olszanicy i jego wzorowy użytkownik. Złotymi Krzyżami Zasługi odznaczeni zostali: konserwatorzy – właściciele firm: Piotr Biało, Jacenty Bielawski i Roman Bobicki, Barbara Budziaszek – pracownik naukowy Wydziału Konserwacji ASP, dr Piotr Dobosz – prawnik, adiunkt w Katedrze Prawa i Administracji UJ, przewodniczący Komisji Prawno-Organizacyjnej SKOZK, Anna Klasa-Kwiatkowska – starszy rzeczoznawca w Biurze SKOZK, sekretarz redakcji Biuletynu SKOZK.

W części roboczej obrad dyrektor ZRZZK – mgr inż. Tadeusz Murzyn przedstawił sprawozdanie z realizacji planu odnowy zabytków Krakowa za 2001 rok. Następnie zastępca przewodniczącego SKOZK i przewodniczący Komisji Programowania i Oceny Realizacji – dr Bogusław Krasnowolski przedstawił plan rzeczowo-finansowy odnowy zabytków Krakowa na 2002 rok ze środków NFRZK, zaś w dalszej kolejności sprawozdanie z działalności SKOZK za 2001

rok. Prof. Jerzy Mikułowski Pomorski – przewodniczący Komisji Rewizyjnej SKOZK ocenił działalność Prezydium i komisji problemowych SKOZK wraz z wnioskiem o udzielenie absolutorium za 2001 rok.

Drugą część obrad SKOZK, po przerwie, zajęła dyskusja oraz podjęcie uchwał:

nr 1/2002 – przyjmującej informację o wykonaniu planu odnowy zabytków Krakowa w 2001 r.

nr 2/2002 – zatwierdzającej plan rzeczowo-finansowy odnowy zabytków Krakowa w 2002 r.

nr 3/2002 – zatwierdzającej sprawozdanie z działalności SKOZK w 2001 r. oraz udzielającej absolutorium Prezydium i komisjom problemowym

nr 4/2002 – w sprawie propozycji i wniosków zgłoszonych podczas posiedzenia plenarnego, zobowiązujących Prezydium SKOZK oraz komisje problemowe do rozważenia możliwości uwzględnienia wszystkich zgłoszonych podczas posiedzenia wniosków.

* * *

W kwietniu ukazał się najnowszy numer *Renowacji i Zabytków*. Na uwagę zasługują obszerne fragmenty poświęcone Społecznemu Komitetowi. Profesor Tadeusz Chrzanowski wspomina zmarłego przyjaciela, dr. Mariana Korneckiego – b. przewodniczącego Komisji Programowania i Oceny Realizacji. Ponadto numer zawiera informację o działalności SKOZK w 2001 roku autorstwa dr. Bogusława Krasnowolskiego oraz plan rzeczowo-finansowy odnowy zabytków Krakowa na rok 2002 opatrzoney ilustracjami odnawianych obiektów zabytkowych.

* * *

W dniu 19 kwietnia odbyło się posiedzenie Komisji Programowania i Oceny Realizacji SKOZK. Zgodnie z porządkiem obrad członkowie Komisji zajęli się informacją o realizacji planu finansowo-rzeczowego odnowy zabytków Krakowa za I kwartał 2002 r. oraz ustaleniem organizacji pracy Komisji Programowania w roku bieżącym. Ponadto członkowie Komisji dyskutowali na temat spalnego kościoła na Woli Justowskiej.

* * *

26 kwietnia odbyła się w księgarni „Haiku” przy ul. Sławkowskiej 13 promocja albumu autorstwa prof. Tadeusza Chrzanowskiego *Polska sztuka sakralna*. Album ten uznany został za krakowską książkę miesiąca. Spotkanie z autorem i wręczenie nagrody miało miejsce 22 maja w Śródmiejskim Ośrodku Kultury.

* * *

W dniu 9 maja br. filia Fundacji Kultury Polskiej w Krakowie przyznała Nagrody Honorowe za 2002 rok. Wśród laureatów znalazł się doc. Andrzej Kurz – wydawca, nauczyciel akademicki, polityk, wieloletni działacz Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa, członek jego Prezydium i przewodniczący Komisji Informacji i Inicjatyw Społecznych. Nagrodę doc. Andrzejowi Kurzowi Fundacja postanowiła przyznać „w uznaniu trwałego wkładu w dzieło rozwoju kultury polskiej, wielkie zasługi w wyniesieniu na najwyższy poziom Wydawnictwa Literackiego i osiągnięcia w ratowaniu zabytków Krakowa; za koncepcję i twórczą realizację *Kroniki Krakowa* znakomicie wzbogacającej wiedzę o historii naszego miasta”.

* * *

14 maja w Biurze SKOZK odbyło się spotkanie kierownictwa Społecznego Komitetu na czele z prof. Tadeuszem Chrzanowskim z Panią Hester Marriott – dyrektorem Headley Trust – organizacji zajmującej się wspieraniem projektów konserwatorskich i dokumentacji zabytków. Organizacja ta partycypowała w 1995 roku w konserwacji synagogi Tempel w Krakowie. Prof. Tadeusz Chrzanowski zgłosił wstępnie pani H. Marriott propozycję potrzeby dofinansowania prac konserwatorskich srebrnego ołtarza w Kaplicy Zygmuntowskiej Katedry na Wawelu.

* * *

W dniu 21 maja odbyło się posiedzenie Prezydium SKOZK. Udział w nim wzięli m.in. minister Edward Szymański oraz wojewoda małopolski – Jerzy Adamik.

Obrady rozpoczęła miła uroczystość wręczenia Krzyża Kawalerskiego Orderu Odrodzenia Polski przyznanego przez Prezydenta RP – Aleksandra Kwaśniewskiego na wniosek przewodniczącego SKOZK Tadeuszowi Murzynowi – dyrektorowi ZRZZK.

W części roboczej dyrektor ZRZZK, Tadeusz Murzyn przedstawił informację o realizacji planu rzeczowo-finansowego odnowy zabytków Krakowa w I kwartale 2002 r..

Następnie przewodniczący Komisji Programowania i Oceny Realizacji – dr Bogusław Krasnowolski przedstawił dwa wnioski o zmianę kwalifikacji dotacji ze zwrotnej na bezzwrotną: dla obiektu – szpital oo. Bonifratrów – Trynitariska 11 – ze względu na społeczny charakter dotacji. Prezydium Uchwałą nr 4/2002 jednogłośnie przyjęło zmianę charakteru dotacji.

Druga uchwała (Nr 5/2002) dotyczy obiektu przy ul. Grodzkiej 51 odnawianego w oparciu o obowiązującą do dnia 12.11.1994 r. ustawę o remontach i od-

budowie oraz wykańczaniu budowy i nadbudowy budynków. Prezydium upoważniło ZRZZK do zawarcia umowy z właścicielami obiektu przy ul. Grodzkiej 51, polegającej na umorzeniu 85.650 zł z kwoty 205.650 zł wydatkowanej ze środków NFRZK na prace remontowo-konserwatorskie w/w obiekcie. Pozostała do spłaty kwota 120.000 zł płatna w ciągu trzech lat po 40.000 zł rocznie bez odsetek.

Następnie o zabranie głosu poprosił przewodniczący Rady I Dzielnicy p. Krzeczkowski, który zwrócił się o pomoc w dofinansowaniu prac przy Placu Mariackim. Jednakże członkowie Prezydium SKOZK, po dyskusji uznali tę propozycję za niemożliwą do realizacji.

Drugi punkt porządku obrad dotyczył założeń programu 25-lecia SKOZK, które zaprezentował przewodniczący Komisji Informacji i Inicjatyw Społecznych SKOZK, doc. Andrzej Kurz.

* * *

W dniu 5 czerwca 2002 r. na zaproszenie wiceprezydenta m. Krakowa, Bogumiła Nowackiego odbyło się zorganizowane przez Oddział Ochrony Zabytków UMK uroczyste zamknięcie odrestaurowanej gałki Bramy Floriańskiej oraz podpisanie okolicznościowego dokumentu. Społeczny Komitet reprezentował jego przewodniczący – prof. Tadeusz Chrzanowski.

* * *

7 czerwca gościł w Krakowie na zaproszenie SKOZK i ZRZZK prezes Centralnego Urzędu Zamówień Publicznych – Tomasz Czajkowski. Na spotkaniu z przedstawicielami środowiska konserwatorskiego w Krakowie pod przewodnictwem prof. Jana Ostrowskiego – dyrektora Zamku na Wawelu, zast. przewodniczącego SKOZK, Tadeusz Murzyn – dyrektor ZRZZK omówił specyfikę prac konserwatorskich i zgłosił problemy związane z realizacją zamówień publicznych. Specyfika prac renowacyjnych została zaprezentowana panu prezesowi Czajkowskiemu na przykładach: pałacu Erazma Ciołka – ul. Kanonicza 17 oraz kościoła Mariackiego.

Pan prezes Tomasz Czajkowski uczestniczył także, wspólnie z ministrem Edwardem Szymańskim – podsekretarzem Stanu w Kancelarii Prezydenta RP w spotkaniu z wojewodą małopolskim – p. Jerzym Adamikiem.

* * *

W dniu 7 czerwca w siedzibie Stowarzyszenia „Kuźnica” i Fundacji Kultury Polskiej odbyło się uroczyste spotkanie z profesorem Aleksandrem Krawczukiem w 80 rocznicę Jego urodzin. Jubilat otrzymał z rąk min. Edwarda Szymańskiego list gratulacyjny od Prezydenta RP – Aleksandra Kwaśniewskiego.

W spotkaniu uczestniczyli członkowie Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa, którego Pan Profesor jest wieloletnim członkiem, przekazując serdeczne życzenia i kwiaty.

* * *

Wzorem lat poprzednich przewodniczący SKOZK wraz z wojewodą małopolskim wystosowali pismo do pani Jolanty Szymanek-Deresz – szefa Kancelarii Prezydenta RP o spowodowanie przyznania w roku następnym dotacji celowej z budżetu centralnego na Narodowy Fundusz Rewaloryzacji Zabytków Krakowa, otrzymywanej za pośrednictwem Kancelarii Prezydenta RP. Na rok 2003 wystąpiono o przeznaczenie kwoty 31,5 mln zł.

* * *

W dniu 18 czerwca br. odbyło się w gmachu Muzeum Narodowego posiedzenie Komisji Informacji i Inicjatyw Społecznych SKOZK. Przedmiotem rozważań Komisji były propozycje do programu obchodów 25 rocznicy decyzji UNESCO o umieszczeniu zabytków Krakowskiego Starego Miasta i Kazimierza na pierwszej liście światowego dziedzictwa kultury oraz 25 rocznicy powołania Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa. Propozycje do programu szczegółowo przedstawił przewodniczący komisji – doc. Andrzej Kurz. Członkowie komisji zgłosili w trakcie dyskusji swoje spostrzeżenia i pomysły dotyczące formy upowszechnienia tych rocznic, przypadających w roku 2003.

* * *

W kwietniu, maju i czerwcu odbyły się m.in. następujące komisje konserwatorskie typowania i odbioru prac –

w kwietniu:

3. – opactwo benedyktyńskie w Tyńcu, dot. zaawansowania prac przy konserwacji ołtarza

5. – kopiec Kościuszki – wprowadzenie wykonawcy

13. – klasztor ss. Augustianek – odbiór prac konserwatorskich przy chórze

14. – Willa Decjusza – typowanie prac

17. – klasztor ss. Karmelitanek, ul. Łobzowska – odbiór prac – remont systemu odprowadzania wód opadowych

22. – Kościół Mariacki – konserwacja kaplicy Nawrócenia św. Pawła

29. – Pałac Wodzickich – ul. św. Jana 11 – typowanie prac

w maju:

6. – kościół św. Krzyża – typowanie prac przy murze ogrodzeniowym

8. – Brama Floriańska i Baszta Pasamoników – ustalenie zawartości gałki wieńczącej basztę

8. – szpital Bonifratrów – typowanie prac przy elewacji

9. – komisja typowania prac na Plantach

13. – kościół Pijarów – dotyczy prac konserwatorskich w prezbiterium

17. – Wawel – obiór prac przy Wieży Dzwonu Zygmunta

w czerwcu:

5. – kościół oo. Pijarów – odbiór prac konserwatorskich obrazów „Drogi Krzyżowej”

Małopolski Urząd Wojewódzki – ul. Basztowa 22 – typowanie prac na dziedzińcu

10 – Kamienica Szołayskich – całościowy odbiór prac

13 – Kopiec Piłsudskiego

27 – Muzeum Archeologiczne – Senacka 3 – wprowadzenie wykonawcy Kopiec Piłsudskiego – odbiór prac remontowych przy platformie Kopca

28 – Kopiec Kościuszki – Bastion V – wprowadzenie wykonawcy

- I LO im. B. Nowodworskiego – wprowadzenie wykonawcy

- Kościół oo. Pijarów – komisja przeglądowa prac w prezbiterium

* * *

W dniu 4 czerwca dokonano przeliczenia zawartości skarbony SKOZK ustawionej na Wawelu. Łączna kwota, która zasilą NFRZK ze skarbony wyniosła 2385 zł.

* * *

Wzorem lat ubiegłych w dniach 3 i 4 lipca odbył się z inicjatywy Komisji Programowania i Oceny Realizacji, pod przewodnictwem dra Bogusława Krasnowolskiego, komisyjny przegląd prac finansowanych z Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa. Tym razem komisja wizytowała następujące obiekty:

– **Kościół p.w. św. Grzegorza w Krakowie-Ruszczy z XV w.** Do tej pory wydatkowano na ten obiekt kwotę 398.653 zł. Limit na rok 2002 wynosi 220.000 zł. Rodzaj i zakres prac przedstawił prof. Ireneusz Płuska. Do tej pory wykonano remont konserwatorski gotyckich i barokowych wątków ceglanych na ścianie pdn. i zach. wieży wraz z konserwacją grobowca Popielów. W roku bieżącym kontynuowane są prace na elewacji pld., przewidziana jest konserwacja grobowca Badenich oraz prace odwodnieniowe i zabezpieczające przed wilgocią.

– **Fort „49 Krzesławice”.** Komisja dokonała oględzin Fortu, w którym mieści się obecnie Młodzieżowy Dom Kultury. Prace finansowane są z NFRZK od

1995 r., do tej pory w wys. 550.000 zł. Limit na rok 2002 wynosi 100.000 zł. Komisja wysoko oceniła dotychczas przeprowadzone prace.

– **Obiekty PAN, Instytut Farmakologii: ul. Radzikowskiego 176 i ul. Ojcowska 52.** Komisja dokonała oględzin obu obiektów, w których do tej pory wykonano remonty dachów. Komisja stwierdza bardzo dobrą jakość wykonanych prac, jednak dalsze finansowanie, szczególnie wewnątrz obu obiektów, uzależnia od zmiany ich funkcji.

– **Kaplica Matki Boskiej Bolesnej w kościele OO. Franciszkanów.** Zakres prac konserwatorskich przy polichromii w kaplicy przedstawił prof. Józef Nykiel. Prace objęły również konserwację ołtarza, epitafiów, rzeźb, stolarki oraz kraty. Szczególnych zabiegów wymagała konserwacja posadzki, którą odnowiono z bardzo dobrym efektem. Komisja zapoznała się również z planowanymi pracami w sąsiednich pomieszczeniach krużganków w zakresie polichromii.

– **Collegium Maius Uniwersytetu Jagiellońskiego.** Problematykę badawczą gotyckich piwnic Collegium Maius UJ przedstawił prof. Stanisław Sławiński. Adaptacja piwnic rozpoczęła się dwa lata temu. Limit finansowy na ten rok wynosi 900.000 zł. Szacuje się, że do zakończenia potrzeba jeszcze 1.300.000 zł. Odzyskane pomieszczenia zostaną w części przeznaczone na cele muzealne, a w części na cele magazynowe dla muzeum. Komisja wysoko oceniła dotychczasowe prace, zarówno badawcze jak i wykonawstwo.

– **Barbakan.** Docelowy projekt prac przy Barbakanie przedstawili architekci Waldemar Niewalda i K. Piwowarczyk. Zaproponowali oni nowy układ funkcjonalno-przestrzenny i zmienioną aranżację otoczenia Barbakanu, również system odwodnienia dziedzińca wraz z korektą warstw izolacyjnych. Komisja wyraziła uznanie dla zespołu projektantów, jednak projekt wymaga jeszcze korekt oraz akceptacji odpowiednich władz.

Uwagi i wnioski z powyższego przeglądu posłużyły do sformułowania opinii Komisji o stanie realizacji planu odnowy zabytków Krakowa za I półrocze.

* * *

9 lipca odbyło się posiedzenie Komisji Finansowej SKOZK. Komisja zapoznała się z informacją Zarządu Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa dotyczącą realizacji planu finansowo-rzeczowego odnowy zabytków Krakowa za I półrocze br. Realizując swoją funkcję kontrolną komisja dokonała również analizy dofinansowań zwrotnych udzielanych ze środków NFRZK w ostatnich trzech latach.

* * *

W dniu 16 lipca odbyło się w Zespole Klinik Ginekologicznych przy ul. Kopernika 23 posiedzenie Prezydium SKOZK. Głównym punktem obrad było omówienie stanu zachowania, przeznaczenia oraz prowadzonych prac

remontowo-konserwatorskich w obiektach zabytkowych Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie. Temat ten przedstawili: prof. Andrzej Zięba – dyrektor Szpitala oraz jego zastępca ds. inwestycyjnych – Andrzej Doniec.

W wyniku otrzymanych informacji i dyskusji Prezydium SKOZK podkreśliło wartość zabytkową zabudowy przy ul. Kopernika i niezwykle ważną funkcję społeczną pełnioną przez kliniki Szpitala Uniwersyteckiego. Prezydium z zadowoleniem oceniło postęp prac remontowo-konserwatorskich w obiektach Szpitala Uniwersyteckiego, stwierdziło zasadność wydatkowania w ostatnich latach środków na ten cel z NFRZK. W trosce o jakość i standard prac w klinikach, Prezydium postanowiło w przyszłym roku znacznie wesprzeć potrzeby finansowe Szpitala Uniwersyteckiego.

W następnym punkcie obrad dyrektor ZRZZK – Tadeusz Murzyn przedstawił stan realizacji planu rzeczowo-finansowego odnowy zabytków Krakowa za pierwsze półrocze br. Z informacji tej wynika, iż do końca czerwca wydatkowano zaledwie 26% środków przeznaczonych na ten rok, mimo iż 50% środków spłynęło już poprzez Kancelarię Prezydenta RP na NFRZK. Sytuacja ta zaistniała z powodu późnego uchwalenia tegorocznego budżetu oraz długotrwałych procedur wyboru wykonawców. Niemniej Prezydium zaleciło dyrektorowi ZRZZK przyspieszenie wszelkich pacy w trzecim kwartale i uzyskanie zdecydowanie większego zaawansowania finansowego planu.

Członkowie Prezydium SKOZK wnioskowali, aby przyspieszyć termin składania wniosków o dofinansowanie z NFRZK do końca września oraz, aby odpowiednio wcześniej przygotować projekt planu odnowy zabytków Krakowa w różnych wariantach, a w zależności od wysokości środków przyznanych przez Sejm RP na NFRZK wybrać właściwy wariant. Znacznie przyspieszyłoby to realizację planu odnowy zabytków Krakowa w przyszłości.

* * *

Na początku lipca przeliczono zawartość skarby SKOZK ustawionej w Rynku Głównym. Wynosiła ona 3.775 zł, które zasilili Narodowy Fundusz Rewaloryzacji Zabytków Krakowa.

* * *

30 lipca odbyło się posiedzenie zespołu redakcyjnego Biuletynu SKOZK. Podczas zebrania redaktor naczelny – Andrzej Kurz podsumował i ocenił zawartość ostatniego numeru (48) oraz przedstawił proponowane materiały do następnego: zbiór bieżących dokumentów SKOZK, artykuł p. Stanisława Załubskiego nt. Zespołu ds. Odnowy Starego Miasta. Członkowie zespołu zaproponowali, aby kontynuować cykl dot. przedsiębiorstw i instytucji zajmujących się rewaloryzacją. Zespół ustalił także zawartość bogatego serwisu zdjęciowego.

* * *

W sierpniu dokonano wyboru zdjęć do kalendarza SKOZK na 2003 rok. Ich autorem jest artysta fotografik Michał Grychowski, a przedstawiają obiekty odnawiane przy udziale środków SKOZK: z jednej strony Barbakan i Brama Floriańska, z drugiej fragment Rynku Gł. z kościołem Mariackim. Projekt graficzny kalendarza wykonał artysta-plastyk Ryszard Melliwa.

* * *

W dniu 3 września Wojewoda Małopolski – Jerzy Adamik zaprosił do siebie na spotkanie przedstawicieli instytucji i organizacji zajmujących się odnową kopca Kościuszki. Przedmiotem spotkania były problemy związane z zakończeniem prac przy stożku Kopca i zorganizowaniem uroczystości udostępnienia kopca Kościuszki społeczeństwu w dniu 10 listopada br. z udziałem Prezydenta RP, p. Aleksandra Kwaśniewskiego. Na spotkaniu SKOZK reprezentował dyrektor Biura – Tadeusz Prokopiuk.

* * *

15 września ksiądz kardynał Franciszek Macharski odprawił uroczystą mszę świętą dziękczynną z okazji oddania odnowionej kaplicy Matki Bożej Bolesnej w Bazylice oo. Franciszkanów. Prace konserwatorskie w kaplicy finansowane były ze środków NFRZK. W uroczystej mszy wzięli udział wszyscy uczestnicy prac remontowo-konserwatorskich prowadzonych w kaplicy, wraz z grupą członków SKOZK na czele z prof. Tadeuszem Chrzanowskim.

* * *

Zgodnie z ustaleniami Prezydium SKOZK z dnia 16 lipca br. miesiąc wrzesień jest terminem napływu do Biura SKOZK wniosków o dofinansowanie z NFRZK od właścicieli i użytkowników obiektów zabytkowych. Wcześniejszy termin przyjmowania wniosków (do 30 września) ma na celu przyspieszenie prac nad opracowaniem planu finansowo-rzeczowego odnowy zabytków Krakowa na rok 2003.

* * *

W dniach 29 lipca i 2 września zwołano w pilnym trybie komisje mające na celu zapoznanie się ze stanem awaryjnym jaki zaistniał w klasztorze oo. Franciszkanów Reformatów. Komisja dokonała przeglądu krypt pod kościołem i klasztorem oraz wykopów wzdłuż ściany kościoła. Stwierdzone zawilgocenie krypt postępuje, co znaczy, że źródło wody jest aktywne. W tej sytuacji nad-

rzędnym celem jest ustalenie źródła wilgoci i jego likwidacja z uwagi na unikatowy charakter miejsca. W tym celu należy:

- wykonać badania geologiczne metodą odwiertów
- kontynuować badania mikroklimatu
- wykonać izolacje pionowe ścian

Komisja zaleciła jako bardzo pilne zamontowanie urządzeń monitorujących oraz prowadzenie dziennika przeglądu i kontroli krypt dla dalszego śledzenia tej awaryjnej sytuacji.

* * *

W **lipcu** odbyły się następujące komisje przeglądowe z udziałem przedstawicieli SKOZK:

- 5. – Kamienica Szolańskich – dotyczy polichromii na II piętrze
- 6., 9. – kościół p.w. Św. Krzyża – dotyczy muru ogrodzeniowego
- 10. – Cmentarz Rakowicki – dotyczy grobowca rodziny Kossaków
- 11. – kościół św. Łazarza – dotyczy portalu w murze ogrodzeniowym
- 15. – klasztor oo. Franciszkanów – odbiór prac w krużgankach bazylika św. Floriana – odbiór prac w kaplicach Przemienienia Pańskiego i św. Antoniego
- 18. – klasztor ss. Norbertanek – dotyczy gotyckiej części klasztoru
- 19. – Klinika Okulistyki – dotyczy ustalenia kolorystyki stolarki okiennej
- 24. – Pałac Wodzickich – ul. św. Jana – dotyczy awaryjnego stanu stropów
- 31. – Barbakan – dotyczy elewacji Barbakanu

W **sierpniu** miały miejsce następujące komisje:

- 2. – kościół Mariacki – konserwacja kaplicy ku czci Jana III Sobieskiego
- kościół św. Łazarza – ul. Kopernika 19 – odbiór prac konserwatorskich portalu
- Klinika Kardiologii – Kopernika 17 – odbiór prac przy elewacji
- Klinika Chirurgii – Kopernika 21 – odbiór prac
- 12. – Pałac Tarnowskich – ul. Sławkowska 13/15 – odbiór prac
- 14. – Cmentarz Żydowski – ul. Miodowa 55 – przegląd prac tegorocznych
- 28. – kościół Bożego Ciała – dotyczy prac konserwatorskich elewacji
- 30. – Planty – dotyczy prac w ogrodach „Gródek” i „Stradom”

We **wrzeźniu**:

- 3. – Muzeum Archidiecezjalne – dotyczy odbioru prac w pasie parteru
- kościół oo. Pijarów – dotyczy prac konserwatorskich w prezbiterium
- klasztor oo. Reformatorów – dotyczy Drogi Krzyżowej
- 4. – Willa Decjusza – dotyczy konserwacji i rekonstrukcji cokołu
- ul. Radzikowskiego – dworek PAN – dotyczy elewacji
- Małopolski Urząd Wojewódzki – Basztowa 22 – odbiór prac przy elewacjach
- 10. – Kościół Mariacki – Kaplica Kaufmanów – przegląd prac konserwatorskich

– kościół oo. Karmelitów Na Piasku – dotyczy prac konserwatorskich w nawie bocznej i kaplicach

12. – II LO im. Sobieskiego – odbiór prac tegorocznych

17. – XX LO, ul. Szlak 5 – odbiór prac tegorocznych

18. – Pałac Pusłowskich, UJ, Westerplatte 10 – przegląd prac tegorocznych

24. – kościół p.w. św. Grzegorza w Ruszczy – odbiór prac tegorocznych

* *
* *

W pierwszych trzech kwartałach br. na konto Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa wpłynęła kwota 23.119.212 zł, w tym poprzez Kancelarię Prezydenta RP z budżetu państwa 22.050.000 zł.

BIURO SKOZK

Władze, instytucje i osoby odpowiedzialne za ochronę i odnowę zabytków Krakowa

Państwowa władza konserwatorska

Wojewódzki Oddział Służby Ochrony Zabytków
Małopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków – mgr inż. arch. Andrzej Gaczoł
Kraków, ul. Podchorążych 1
tel. 638-40-80, 638-46-00

Samorządowa władza konserwatorska

Wydział Architektury, Geodezji i Budownictwa Urzędu Miasta Krakowa
Oddział Ochrony Zabytków – kierownik mgr Genowefa Zań-Ograbek
Kraków, ul. Wielopole 17 a
tel. 422-28-53, 422-47-55

Dysponent Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa

Przewodniczący SKOZK – prof. Tadeusz Chrzanowski
Zastępcy Przewodniczącego SKOZK:
dr Bogusław Krasnowolski
prof. Jan Ostrowski
min. Edward Stanisław Szymański
prof. Jerzy Zdrada
Sekretarz Generalny SKOZK – Jerzy Breitkopf
Sekretarz SKOZK – Tadeusz Prokopiuk

Biuro SKOZK, Kraków ul. Bracka 13

tel. 422-69-99, 422-51-66, fax 422-06-77

Biuro@skozk.krakow.pl

Dyrektor Biura SKOZK, sekretarz SKOZK – mgr Tadeusz Prokopiuk
Sekretarz Komisji Programowania i Oceny Realizacji,
Sekretarz Komisji Finansowej – mgr Krystyna Łaciak
Sekretarz Komisji Informacji i Inicjatyw Społecznych – mgr Maria Głaz
Sekretarz Komisji Prawno-Organizacyjnej, sekretarz Redakcji Biuletynu SKOZK,
Sekretarz Komisji Rewizyjnej – mgr Anna Klasa-Kwiatkowska
Główna księgowa – Ewa Ryszkowska
Aspirant prowadząca sekretariat – Teresa Gawłowska

Zarząd Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa

Jednostka Wojewody Krakowskiego prowadząca obsługę Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa (inwestor zastępczy dla prac remontowo-konserwatorskich prowadzonych zarówno ze środków Narodowego Funduszu, jak i zadań zleconych)

Kraków, ul. Bracka 13

Dyrektor ZRZZK — mgr inż. Tadeusz Murzyn, tel.422-30-75

Zast. Dyrektora ZRZZK — mgr inż. Zdzisław Trawiński, tel.422-49-63

Zast. Dyrektora ZRZZK — mgr Barbara Syrzistie, tel. 422-65-85

**I ty możesz wesprzeć
odnowę zabytków Krakowa
wplacając na konto
Narodowego Funduszu
Rewaloryzacji Zabytków Krakowa**

**Kredyt Bank S.A.
II Oddział Kraków
15001487-420462-121480011332**

*Osoby świadczące na rzecz NFRZK
mogą dokonane darowizny
odliczyć od swojego dochodu*

Osoby prawne świadczące na rzecz Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa mogą dokonane darowizny odliczyć od swojego dochodu przed jego opodatkowaniem, bowiem stosownie do postanowień art. 18 ust. 1 pkt 1 lit. a) ustawy z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych (Dz. U. z 1993 r. nr 106 poz. 482 z późn. zm.) odliczeniu podlegają darowizny dokonane m.in. na cele kulturalne do wysokości 15% dochodu.

Także osoby fizyczne świadczące na rzecz Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa mogą darowizny dokonane na ten cel, odliczyć od swojego dochodu przed jego opodatkowaniem do wysokości łącznie 15% dochodu zgodnie z przepisami art. 26 ust. 1 pkt 9 lit. a) ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych (Dz. U. z 1993 r. nr 90 poz. 416 z późn. zm. — ostatnia zmiana 1997 r., Dz. U. nr 141 poz. 943).



1. Obrady plenarne SKOZK 26 marca 2002 r. Minister Edward Szymański wręcza wysokie odznaczenia państwowe przyznane przez Prezydenta RP osobom zasłużonym dla odnowy zabytków Krakowa.



2. Odnowiona nawierzchnia Placu Mariackiego. W tle Bazylika Mariacka i kamienica Czynciela.



3. Wawel. Baszta Senatorska w trakcie prac rekonstrukcyjnych i renowacyjnych.



4. Dziedziniec Batorego po konserwacji.



5. Prace w ogrodach królewskich na Wawelu.



6. Kościół oo. Pijarów. Widok sklepienia nawy głównej i fragment prezbiterium po renowacji.



7. Odnowiony budynek teatru w zespole zabytkowych obiektów szpitalnych w Kobierzynie.



8. Kościół pw. św. Grzegorza w Ruszczy – tegoroczny efekt prac konserwatorskich.



9. Nowy dach na budynku Collegium Witkowskiego UJ.



10. Odnowiona fasada Zespołu Klinik Ginekologicznych – ul. Kopernika 23.



11. Kaplica Matki Boskiej Bolesnej w kościele oo. Franciszkanów po renowacji.



12. Odnowiona fasada kościoła ss. Karmelitanek na Wesolej.



13. Kopiec Piłsudskiego po renowacji.



14. Stożek kopca Kościuszki po remoncie.